## **UNIVERSIDAD: MAYOR DE "SAN ANDRÉS"**

**FACULTAD: CIENCIAS SOCIALES** 

CARRERA: CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN SOCIAL



#### TRABAJO DIRIGIDO

"Reportaje interpretativo para prensa sobre una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña de Bolivia en las gestiones 2017 y 2018"

**POSTULANTES**: Univ. Flores Nogales María Paola

Univ. Tapia Castillo Eva Guadalupe

TUTOR: Andrés Gómez Vela

LA PAZ – BOLIVIA

#### RESUMEN

A través de la modalidad de titulación de Trabajo Dirigido se realizó el reportaje interpretativo para prensa sobre "una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña de Bolivia en las gestiones de 2017-2018". La imagen se encuentra en el municipio de Viacha (provincia Ingavi del departamento de La Paz), considerada la más pequeña de Bolivia.

Este trabajo recoge diferentes versiones sobre el origen de la virgen junto con testimonios de los feligreses recogidos en el transcurso del 2017. Para la realización se usó el método cualitativo-inductivo. La investigación se sustenta en fuentes primarias y de carácter documental,

El trabajo no solamente recoge las historias que se han generado alrededor de la Virgen, sino también una serie de tradiciones que se consolidaron a través del tiempo. Este reportaje está elaborado en base de técnicas y herramientas para la prensa escrita y está organizado en ocho partes: El primero resume los testimonios de los creyentes, el segundo muestra la ubicación de la imagen y quiénes son sus devotos, el tercero describe a la imagen, el cuarto recoge la historia de la aparición de la virgen de Letanías, el quinto recopila los criterios sobre lo que es un milagro, el sexto muestra los antecedentes sobre la imagen de la Virgen María en todo el mundo, el séptimo que muestra las dos fechas en las que la imagen sale de la iglesia de San Agustín y el octavo que hace referencia a sus fiestas.

#### **Dedicatorias**

#### **Paola Flores**

Este trabajo está dedicado a Dios y a la Virgen de Letanías que nos iluminaron y nos regalaron muchas bendiciones. A mi hija Zoe y a mi esposo Marco Antonio. Y en especial a mis padres Dalcy y Felipe, que gracias a ellos cumplí mi sueño de contar historias.

#### **Guadalupe Tapia**

Dedico este trabajo a mis ángeles en el cielo, Evita y Félix, quienes me dieron la vida y me enseñaron a luchar por mis objetivos. A mis hermanos, Gabriela, Marcelo, Eloiza y Andrez, quienes me apoyaron en todo momento para seguir adelante. A mis hijos Gabriel y Zoe, pues son la razón de mi vida. A Dios, porque gracias a él tengo la dicha de tener esta hermosa familia. A todos los amigos y conocidos que apoyaron en la elaboración de este trabajo. Gracias Virgen de Letanías, por permitir acercarnos a tu historia.

#### **AGRADECIMIENTOS**

Las autoras deseamos agradecer a todos los creyentes y vecinos de la ciudad de Viacha por abrirnos su corazón y ayudarnos a contar esta historia.

Asimismo, agradecemos a nuestro tutor Andrés Gómez Vela por el asesoramiento en la elaboración del trabajo y la ayuda desde su experiencia como reconocido periodista.

A la Asociación de expasantes de fiesta de la Virgen de Letanías por abrirnos las puertas de sus casas y contarnos sus historias.

Y finalmente a nuestra amiga Alina Ayala, por todo su apoyo desinteresado en las visitas a la ciudad de Viacha.

# INDICE

Introdu	cción	Pág :	1	
Capítulo	o I			
Aspectos generales Pá			3	
1. 1	T ema	Pág.	3	
1	. 2 Delimitación del tema	Pág.	3	
2	. Objetivos	Pág.	3	
	2.1 Objetivo general	Pág.	4	
2	.2 Objetivo específico	Pág.	5	
2	.3 Límites	Pág.	6	
2	.4 Justificación	Pág.	6	
II Marco Teórico				
2	.1 El Periodismo	Pág.	11	
2	.2 Géneros en el periodismo	Pág.	12	
2	.3 ¿Qué es interpretar?	Pág.	15	
2	.4 Origen del periodismo interpretativo	Pág.	16	
2	.5 Reportaje interpretativo	Pág.	17	

# III Metodología

	3.1 Estrategia Metodológica	Pág. 20
	3.2 Métodos	Pág. 21
	3.2.1 Métodos empíricos	Pág 22
	3.2.2 Técnicas	Pág 22
ReportajeP		ág. 24-82
BibliografíaPág		
An	exosPá	ág.85-113

## INTRODUCCIÓN

En el municipio de Viacha (provincia Ingavi del departamento de La Paz) desde hace más de 100 años, se halla arraigada la fe a una diminuta imagen. Se trata de la Virgen de Letanías, cuyos devotos atesoran singulares historias de milagros que creen haber recibido. La figura es la más pequeña de Bolivia.

El Ministerio de Culturas ha catalogado recientemente que la imagen mide 4,7 centímetros y es única en su tipo. Sin embargo, la estatuilla se hizo famosa hace varios años porque sus devotos hicieron conocer que medía 1,9 centímetros.

Este trabajo trata de recoger diferentes versiones sobre el origen de la virgen junto con testimonios de los feligreses que creen que han recibido algún milagro de la santa a lo largo de sus vidas mediante entrevistas recogidas en el transcurso del 2017-2018.

Los creyentes la denominan "la santa de las causas perdidas" y relatan varias historias como la de una niña que se recuperó de una enfermedad del corazón, una mujer que logró tener un hijo varón, luego de haber tenido tres mujeres; una señora que retomó su vida al perder peso, entre otros.

Algunas personas dicen que se les apareció en sus sueños. Otros dicen que se hizo presente en forma de palomas cuando elige a un pasante de su fiesta que se realiza los primeros días de julio.

En la Iglesia de San Agustín también el párroco afirma que es una traviesa porque cuando el sitio está vacío y cerrado entra y sale de su camerín.

Todas estas historias inspiraron el trabajo dirigido denominado "Reportaje interpretativo para prensa sobre una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña de Bolivia, en las gestiones de 2017-2018". El presente trabajo no solamente recoge las historias que se han generado alrededor de la Virgen, sino también una serie de tradiciones que se consolidaron a través del tiempo. Por ejemplo, la Virgen de Letanías tiene dos réplicas, que tienen 15 y 20 centímetros, los cuales se van rotando con los prestes. Estas figuras pasean junto con tres niños Jesús, de origen cuzqueño, a los que les denominan Caruzo.

Pero también recoge las voces de las autoridades bolivianas entendidas en el tema que han calificado esta festividad de la Virgen de Letanías como una riqueza cultural viva que cada año que pasa se hace multitudinaria.

Este reportaje está elaborado en base a técnicas y herramientas para la prensa escrita y está organizado en ocho partes: El primero resume los testimonios de los creyentes, el segundo muestra la ubicación de la imagen y quiénes son sus devotos, el tercero describe a la imagen, el cuarto recoge la historia de la aparición de la virgen de Letanías, el quinto recopila los criterios sobre lo que es un milagro, el sexto muestra los antecedentes sobre la imagen de la Virgen María en todo el mundo, el

séptimo que muestra las dos fechas en las que la imagen sale de la iglesia de San Agustín y el octavo que hace referencia a sus fiestas.

#### **CAPITULO 1**

#### **Aspectos Generales**

#### **1.1 TEMA**

"Reportaje interpretativo para prensa sobre una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña de Bolivia"

## 1.2 DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

- 1.1. Temática: Creencias religiosas
- 1.2. Espacial: Este reportaje se realizará en la ciudad de Viacha vecina de La Paz a unos 22 kilómetros.
- 1.3 Temporal: Se ha realizado este reportaje desde noviembre de 2017 hasta julio de 2018.

#### 2 OBJETIVOS.

- 2.1. Objetivo General.
- Elaborar un reportaje interpretativo para prensa escrita sobre las personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías, considerada la más pequeña del mundo, en la ciudad de Viacha, en base a testimonios recogidos durante la gestión 2017.

- 2.2. Objetivos Específicos.
- Recopilar y revisar las publicaciones que se hicieron respecto a la aparición de la
   Virgen de Letanías en medios impresos y libros.
- Realizar entrevistas a las personas que pasaron fiestas y recibieron milagros de parte de la Virgen.
- Determinar los motivos que llevaron a la gente a aumentar la fe en la diminuta imagen de la Virgen de Letanías.
- Analizar los datos que tiene la Iglesia sobre las imágenes de la virgen María en Bolivia.
- Analizar los datos que tiene la Alcaldía de Viacha sobre la aparición de la Virgen de Letanías.
- Identificar cuáles son las costumbres tradiciones que se han tejido y relacionado con la Virgen de Letanías en Viacha.
- Indagar qué sucedió con la nominación para el Guinness a la virgen más pequeña del mundo promovida el año 2008.
- Dar a conocer los regalos que ha recibido la Virgen de Letanías por los milagros que recibieron sus seguidores (joyas, indumentaria, donaciones).
- Describir los rituales que se siguen durante la celebración de sus fiestas. (Romería que se hace al cerro de Letanías).

## 3 LÍMITES Y ALCANCES.

#### 3.1. Límites.

- Por las versiones que circulan sobre la aparición de la Virgen de Letanías, no se logró precisar cuál es el origen de la imagen. Sin embargo, las tres versiones son aceptadas por la comunidad viacheña.
- Se tuvo limitaciones para hallar a las personas que creen haber recibido milagros de la Virgen.

#### 3.2. Alcances.

- El presente trabajo explora las historias y costumbres que se han tejido alrededor de la Virgen de Letanías en Viacha.
- Muestra cómo las personas construyen su fe entorno a las vírgenes y los santos.
- Contribuye a los datos que tiene la Iglesia Católica sobre la Virgen de Letanías.

## 1.4 JUSTIFICACIÓN

"Reportaje interpretativo para prensa sobre una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña del mundo"

El Trabajo Dirigido es una modalidad de graduación establecida y aprobada por la III – IX Reunión Académica Nacional y ratificada en la VIII Conferencia Nacional Ordinaria de Universidades en agosto de 2001 que rige en las normas de la universidad boliviana.

Este mecanismo, que tiene como objetivo la titulación, permite, entre otras cosas, tener un acercamiento práctico y objetivo con el desarrollo de trabajos supervisados, fiscalizados y evaluados por profesionales de calidad en modalidades de internado y externado.

El primero "desarrollado en empresas públicas o privadas encargadas de implementar o proyectar obras en base a un temario específico (...)", mientras que el segundo permite "la incorporación de estudiantes a la realización de diferentes trabajos en diferentes secciones de los ámbitos académicos, de investigación, de interacción y/o gestión universitaria (...)". "Documentos del X Congreso Nacional de Universidades" (2003).

Por otro lado, en Comunicación Social de la Universidad Mayor de San Andrés esta modalidad fue aprobada mediante su primer Congreso Académico, entre el 30 de junio y 8 de julio de 1997. Asimismo, el artículo 3 de su Reglamentación vigente define el Trabajo Dirigido como:

"(...) El proceso de investigación científica aplicada en el ámbito de la Comunicación, cuyo producto final es un documento escrito –Informe Final–, destinado a describir, explicar y presentar resultados aplicados y útiles que reflejan rigor en el manejo del soporte teórico que le dio origen (fuentes, enfoques, paradigmas, métodos, técnicas, instrumentos"

El mismo reglamento, permite la realización del Trabajo Dirigido en tres escenarios, Trabajos Mandados, Solución a problemas comunicacionales, y Géneros Periodísticos. "Documentos del X Congreso Nacional de Universidades" (2003). Por tanto, el Trabajo Dirigido se convierte en una herramienta teórico-práctica que permite la obtención del título profesional. Dentro de esta modalidad de titulación, el campo de Géneros Periodísticos "(...) resulta ser el ámbito de mayor potencial en Comunicación, dado que es el campo temático mayor dentro de este universo (...)" (Villavicencio, 2010).

Por lo que este trabajo se basa en esta forma de titulación con fines de investigación, se propone el uso del género interpretativo y subgénero reportaje, ya que es un elemento investigativo que permite transmitir las historias de los devotos de la Virgen de Letanías, considerada la más pequeña del mundo y de buscar las connotaciones del hecho y los elementos constitutivos del mismo para identificar los posibles cursos de su evolución.

En abril de 2017, las universitarias: María Paola Flores Nogales y Eva Guadalupe Tapia iniciaron el reportaje sobre la Virgen de Letanías, el cual fue avalado por la carrera de Comunicación Social de la Universidad Mayor de San Andrés en 2018. En ese contexto, el trabajo comenzó a realizarse con visitas al municipio de Viacha en distintas fechas de la gestión 2017. Y se complementa con la investigación y catalogación del Ministerio de Culturas en junio de 2018.

El diminuto tamaño de la Virgen, que según los organizadores de su festividad tenía un tamaño 1.9 centímetros hizo que en el plano periodístico se elaboran decenas de notas que hacen referencia principalmente a su fiesta, que se realiza durante el mes de julio. Un año después el Ministerio de Culturas ha catalogado que la Virgen mide 4.7 centímetros. Sin embargo, la imagen continúa siendo la más pequeña de Bolivia y busca ser reconocida a nivel mundial.

La comparación que hicieron en su momento con una moneda de 10 centavos enfocó el tema noticioso en su tamaño, pero poco se ha hablado de lo que los creyentes han recibido como 'milagros' de esta imagen, la cual se caracteriza por ser la oyente de las causas perdidas.

Con estos elementos se tiene la base para realizar un trabajo con un ángulo novedoso de interés social, histórico y cultural, que busca mostrar todos los aspectos que llevan a la gente a poner su fe en una diminuta imagen.

En Viacha, donde la imagen tiene su iglesia, la virgen de Letanías ha tomado un protagonismo en los últimos años, teniendo una celebración que paraliza la ciudad cada 13 de julio, fecha en la que centenares de personas acuden al sitio para pedirles milagros y ayuda, entre otros.

El año 2006 la Virgen de Letanías, fue declarada Patrimonio Cultural Departamental por la entonces Prefectura de La Paz. El 2008, los devotos de la

imagen anunciaron que la virgen de las Letanías sería postulada al récord "Guinness" de la imagen más pequeña del mundo, pero aún no han recibido respuesta.

Por lo tanto, se busca mostrar en un reportaje por qué una diminuta imagen atraiga cada vez más feligreses desde hace más de cien años, aunque versiones de la Iglesia Católica, afirman que su aparición data de 1844.

## **CAPÍTULO II**

## 2.1 MARCO TEÓRICO

#### 2.1. Periodismo

Es la captación y tratamiento escrito, oral, visual o gráfico de la información en cualquiera de sus formas y variedades, según la Real Academia de la Lengua.

La misma, señala también que es una profesión que comprende el conjunto de actividades relacionadas con la recogida, elaboración y difusión de información actual o de interés para transmitirla al público a través de la prensa, la radio o la televisión.

Esto se caracteriza por tener varios estilos periodísticos como el informativo, opinión y ameno. Martínez Albertos, (1990).

Erick Torrico (1989), menciona que "el Periodismo deriva de los nombres asignados a las primeras cartas informativas y publicaciones del Medioevo, es una actividad organizada de información noticiosa o de opinión que usando un sistema de difusión, tiene su base en el concepto de Periodicidad, es decir, de aquello que se verifica al cabo de lapsos regulares y que sugiere que especifico caso, la aparición de información noticiosa con una frecuencia predeterminada".

Torrico especifica que el periodismo considera como una principal manifestación de la vida social y luego procesarlas, es decir, tratarlas periodísticamente.

Además menciona en la página 30 que se constituye en un "poder social" que es al mismo tiempo un arma de doble filo ya que está condicionada a brindar datos de orientación para esclarecimiento, la compresión y la transformación de la realidad o de lo contraria podría convertirse en un factor de engaño o distracción dirigida. Por lo que recomienda se trabaje lo más cerca de la realidad sin caer en opiniones y darle un manejo adecuado y ético. Torrico (1989b, p.30)

Ortega, Félix y Humanes, María Luisa. (2000) menciona que el periodismo es el oficio o la profesión que tiene como fin buscar noticias e información para que la sociedad siempre esté enterada de lo que ocurre a su alrededor.

El periodismo reside en darle un adecuado manejo, en saber cómo comunicar una información cuándo y en dónde. Aunque su objetivo es el de relatar lo que ocurre en la sociedad, hay varias formas de hacerlo.

En tanto, periodistas afamados señalan:

Vargas Llosa, M. (13 de octubre de 2016) escritor y periodista, explica que la principal función del periodismo es: "Tanto el informativo como el de opinión, es el mayor garante de la libertad, la mejor herramienta de la que una sociedad dispone para saber qué es lo que funciona mal, para promover la causa de la justicia y para mejorar la democracia". Recuperado de https://elpais.com/diario/2006/10/13/sociedad/1160690409 850215.html

#### 2.2 Historia del Periodismo

Alvear (1999 p.9), explica que es la necesidad que ha tenido el hombre de expresar a los demás sus pensamientos sus juicios o los informes de los hechos que ha estimado indispensable transmitir, que son parte de su propia naturaleza, nace el periodismo.

El autor lo denomina el "Afán de informar y afán de saber". Que apareció primero con la comunicación oral y gráfica, con las cuales los seres humanos se comunican y expresan lo que ellos creen que es importante. Alvear (1999b p.10)

En la prehistoria transmitieron sus noticias, o que pedir o comentarios que hacer o que demandar con lo cual han dejado su historia y a lo largo del tiempo llevaron a la creación de las diferentes culturas de arte y de técnica.

Luego le siguieron los manuscritos hechos sobre papiros, pergaminos o papel, en los cuales egipcios, persas y griegos (entre otros) relataban lo que sucedía a su al rededor, dejando, de esta manera, una constancia material de los acontecimientos de diversas épocas.

En Babilonia, donde, al parecer, existían ciertas personas que desempeñaban la tarea de historiógrafos, que tenían la tarea de escribir diariamente los acontecimientos públicos, religiosos y económicos en

tablas de arcilla, valiéndose de signos cuneiformes (con forma de cuña) para ello.

El autor señala que el periodismo como tal nace en Roma desde el momento en que se comenzaron a realizar comentarios, memorias históricas y actas, en las que no sólo aparecen edictos sino también noticias de sociedad, sucesos y comentarios (también existían diarios de información pública, uno de ellos era el "Acta pública y el otro el Acta diurna, que eran de carácter oficial). Alvear (1999b p.11)

Aunque Torrico señala que es difícil determinar con precisión el tiempo y sitio en el que nació el periodismo.

Coincide que el punto de referencia parte del hecho de que la información debe ser pública y tener una regularidad en su aparición.

Con lo que menciona que puede diaria intermediaria, mensual quincenal y mensual.

Tomando como inicio la Roma Antigua en el año 60 de nuestra era donde nace "el acta diaria" mediante la cual los ciudadanos recibían informes sobre disposiciones y otros asuntos oficiales. Estas actas eran colocadas en lugares públicos.

En el Medioevo (500 a 1500). El lenguaje oral se fue perfeccionando y con el invento de la tinta y el papel aparecieron tres formas principales de difundir la información.

Los juglares entre poetas que viajaban de feudo en feudo llevando novedades y registrando lo que pasaba los lugares que visitaban.

Ellos tenían la misión de contar las hazañas de guerreros, los milagros y los acontecimientos de la época en las diversas regiones de Europa, volviéndose, de esta manera, una tradición oral.

Bandos oficiales fueron los denominados pregoneros que leían los anuncios oficiales que se registraban en cada territorio. Los pregoneros daban el comunicado después de un redoble de tambores en plazas mercados, en lugares populares,

Cartas informativas manuscritas, considerada el antecedente más cercano al periodismo. En 1275 en Inglaterra fue emitida una de las más antiguas ordenanzas reales contra lo propagadores de falsa información.

Estas cartas fueron en su mayoría información sobre los resultados de las guerras, aun con semanas de retraso conocidas como noticieros o corresponsales. En Italia las llamaban menanti rapportisti o gazzettanti. (Torrico, 1989, p.31)

Troyano (1999), menciona que en el siglo XVI en Francia se originaron tres tipos de prensa la política, científico - literaria, y la social; más tarde, en el siglo XV, aparece el Journal d'un burgeois, en París, con noticias y anécdotas. Pero el más importante estuvo en el renacimiento italiano, cuando comienzan a aparecer un gran número de avisos y hojas narrando lo que pasaba. Así, nacen, en Venecia, las "gazzetas, en las cuales se daban noticias de los acontecimientos portuarios y comerciales, propiciando que, a lo largo de toda Europa, el uso de este tipo de publicaciones entrara en boga; además, la aparición de la imprenta de tipos móviles (1436, aproximadamente), contribuyó al auge de este tipo de medios de comunicación, estimulando a los intelectuales a publicar esta clase de escritos, los cuales fueron tomando forma de semanarios, diarios, revistas, etc., siendo en Inglaterra donde se empieza a hacer periodismo de interés público, haciendo de lo político tan sólo un tema más.

En 1760-80 ya la prensa había constituido la Revolución industrial gran importancia y se había colocado en un factor muy imprescindible de la vida social.

La imprenta mecánica sustituyó a los escritos manuales y aumentó la velocidad e impresión lo que repercutió en el abaratamiento de la noticia.

En 1865 se inventó la prensa rotativa, casi 10 años después la máquina de escribir. Y en 1890 la linotipia, luego el telégrafo y la fotografía. También la radio, la televisión, con lo que la prensa ganó un gran desarrollo tecnológico inamovible.

En tiempos modernos la prensa está en la era informática ha revolucionado el periodismo por lo que los diarios que eran impresos o manuscritos ahora son electrónicos. (Torrico, 1989, p.33)

En lo que hoy es considerado América Latina. En el imperio Inca, también tuvieron su forma de escritura denominada Quipus, en quechua significa nudo. (Torrico, 1989b, p.34)

El cual fue catalogado como un instrumento de almacenamiento de información consistente en cuerdas de lana o de algodón de diversos colores, provisto de nudos. Usado por las civilizaciones andinas. Si bien se sabe que fue usado como un sistema de contabilidad y almacenamiento de relatos épicos de los Incas difuntos.

En lo que ahora es Perú, Bolivia, parte de Ecuador, Argentina y Colombia también tenían sus pregoneros o primaes y los chasquis, los cuales eran los mensajeros de los escritos de los incas en su territorio amplio.

## 2.3 Historia del periodismo en Bolivia

En el país el periodismo está representado desde tiempos precolombinos desde el denominado de P'ututo (cuerno de toro) el cual se soplaba para convocar a la población a una reunión. Los chasquis los usaban para avisar de las asambleas y comunicar noticias sobre el imperio Inca.

Carlos Montenegro hace referencia con el denominativo Rimaj Pampa o Pampa que habla en quechua, que consistía en reuniones de los comunarios en un lugar céntrico para recibir informes.

Después antes de la independencia del país, en 1780 los manuscritos o rudimentarios impresos cuestionaron sirvieron para cuestionar a la Colonia Española. Los denominados pasquines fueron usados para difundir la ola independentista y alentaron sucesivos levantamientos hasta alcanzar la independencia del país en 1825.

En ese año en Chuquisaca y La Paz nacieron los primeros impresos relativamente regulares como "el Cóndor de Bolivia", "la Gaceta de Chuquisaca" y "El Chuquisaqueño".

En la naciente Bolivia, la prensa estuvo sujeta a los vaivenes políticos que ocasionaros la aparición y desaparición de diarios. (Torrico, 1989c, p.34)

En 1878 según Carlos Montenegro nace "El Comercio" el primer diario empresarias, como parte de la ofensiva de los mineros de la plata.

En 1904, tras la desaparición de El Comerció, apareció "el Diario", poco después aparecieron varios periódicos como La Razón, La Patria, Los tiempos entre otros, los cuales fueron definidos como una cadena privatizada y contraria a los interese de Bolivia.

En 1936 apareció el diario "La Calle", editado por lo que luego se convertiría en el partido Político Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Es importante también mencionar que en 1953 se fundó el matutino católico "Presencia", once años después el vespertino "Jornada".

Y en tiempos de la dictadura el semanario "Aquí" fundado por el jesuita Luis Espinal, el cual era critico a la dictadura. (Torrico, 1989, p.34)

#### 2.4 Géneros Periodísticos

El periodismo ha cambiado a lo largo de su historia, y se ha ido desarrollando con las constantes nuevas formas de expresión.

Los géneros periodísticos son producto de estas formas de expresión escrita que difieren según las necesidades u objetivos de quien lo hace. (Martinez, 1990, p.199) Según Grijelmo, (2008), Son las distintas formas de innovación para publicar la información las que se diferencian en tres tipos de géneros:

- Informativo
- Opinión
- Interpretativo

El autor menciona que los géneros periodísticos son formas literarias que se emplean para contar la actualidad en un periódico. Dependiendo de la posición que tome el narrador o emisor del mensaje, pueden distinguirse por su carácter informativo, interpretativo y de opinión:

"Aquellas modalidades de la creación literaria concebidas como vehículos aptos para realizar una estricta información de actualidad (o Periodismo) y que están destinadas a canalizarse a través de la prensa escrita.", (Martínez, 1990, p.200).

Informativo

En los cuales incluyen:

#### 2.5 La Noticia

Es la materia prima del periodismo. Que es el hecho novedoso que resulta de interés para los lectores a quienes se dirige el diario.

También señala que la noticia que es la materia prima dada desde un acontecimiento sorprendente, estremecedor, paradójico y transcendental y sobre todo reciente. Grijelmo, (2008, p.31)

Gargurevich, (1982, p.27) menciona que entre los géneros periodísticos, la nota informativa en la cual solo se cuentan los hechos que fueron calificados dignos de ser noticia.

## 2.6 La entrevista objetiva

Es una conversación con un personaje mediante el sistema pregunta y respuesta, se excluyen comentarios o descripciones interpretativas. Con el objetivo de trasladar la opinión de la persona con el intento de extraer ideas sobre su actividad.

## 2.7 El reportaje informativo

Es la recreación de la noticia, que tiene el carácter descriptivo con lo que se recrea algo que fue noticia. O los sin ser noticia son parte de la vida.

También se pueden elaborar reportajes atemporales sobre hechos y costumbres

#### 2.8 La documentación

Es el banco de datos o archivo los cuales se guardan los antecedentes, las similitudes, la oposición entre dos o más situaciones en relación de lo que acaba de ocurrir y el resto del mundo".

## 2.9 Géneros periodísticos de interpretación

En los cuales destacan la Crónica, la entrevista perfil y el reportaje Interpretativo

#### 2. 10 La Crónica

Toma elementos de la noticia del reportaje y del análisis, en el que prima el elemento noticioso. Grijelmo, (2008, p.88).

También incluye elementos noticias pero también de análisis. En el cual el periodista precisará de introducir su interpretación evitando la opinión.

Deriva de la palabra griega cronos que significa tiempo, es el préstamo que hace el periodismo a un género literario en la cual el cronista relata hechos históricos según un orden temporal, Vivaldi, (1981, p.123)

Ejemplo la guerra de las Galias de Julio César.

Torrico (1989, p. 168) señala que es la que narra cómo se produjo un hecho noticioso y recrea el escenario y la atmosfera en que aconteció no obstante la naturaleza y motivación. La crónica no necesariamente puede iniciar por el orden cronológico de como pasaron los hechos, sino que puede tener un orden jerárquico de los detalles. El verdadero arte de una crónica es que el cronista logre que el lector se traslade y sienta que presencia la historia del cronista.

#### 2.11 La Entrevista Perfil

Grijelmo (2008, p.116) indica que consiste en recoger información e interpretación. En la que trasladamos las ideas de un personaje informativo tamizadas por la propia versión del periodista, en este caso no solo se toma el esquema pregunta respuesta sino se las reproduce mediante comillas o guiones de dialogo y se alternan con descripciones o la publicación de su trascendencia pública.

En la llamada entrevista perfil se escoge al personaje por su trayectoria, o su mundo interior 117.

## 2.12 Reportaje interpretativo

Vivaldi (1981, p.73) habla de reportaje interpretativo o de profundidad con significado absoluto no deja de ser una aventura, ya que el periodismo ha evolucionado vertiginosamente, destruyendo y ampliando sus propias concepciones. La palabra reportaje tiene nacionalidad francesa-reportage -Significa una "compt, ~ rendu", información sobre un acontecimiento o viaje escrito por un periodista.

Vivaldi (1981, p.73) completa: "reportaje, voz francesa de origen inglés y adaptada al español, proviene del verbo latino reportare, que significa traer o llevar una noticia, anunciar, referir; es decir, informar al lector sobre algo que el reportero juzga digno de ser referido.

También señala que es un relato periodístico esencialmente informativo, libre en cuanto al tema, objetivo en cuanto al modo y redactado preferentemente en estilo directo en el que se da cuenta de un hecho o suceso de interés actual o humano.

Torrico (1989, p.179) menciona que el reportaje es el subgénero periodístico más completo que reúne elementos varios otros (como la noticia, el análisis, el ensayo o la entrevista) y se define por ser informativo, narrativo, descriptivo/explicativo, estar basado en hechos sociales, recurrir a la investigación social metódica y proponer a mostrar, cuestionar, denunciar, valorar o recuperar alguna faceta de la vida de la colectividad.

Grijelmo, (2008 p.119) afirma que un reportaje suele radicar en algún acontecimiento cercano y único, mientras que la crónica - cuyo nombre está relacionado con cronos que significa tiempo en griego suele buscar antecedentes y consecuencias, yendo de adelante hacia atrás y viceversa, aunque se refiera a un hecho ocurrido en el día.

En ellas parece más lógico que el reportero afronte su trabajo teniendo en cuenta un mayor periodo de tiempo, un "cronos" que, además, le permite escribir con distinta presión de cierre de la que rodea al reportero de un diario.

Para el reportaje interpretativo pueden valer las técnicas. En resumen, harán falta un hilo conductor y mucho cuidado a la hora de calificar los hechos y las personas.

Está dirigido a la mente del receptor a su capacidad reflexiva y cognitiva, según el profesor Federico Álvarez en su libro "La información Contemporánea".

Su meta es convencer e impresionar usando la narración y la descripción. Además de un análisis para poder demostrar algo. En el que domina el por qué y el para qué, como elementos noticiosos. Alvarez. (1978, p. 114-116)

Copple (1968) citado por Vivaldi (1981, p.73), lo define como reportaje profundo y coincide con el profesor estadounidense Jhon Hohenberg al denominarlo también reportaje de investigación.

Cople asegura también que, para llegar al reportaje profundo, es preciso interpretar las noticias con el fin de:

- 1) Proporcionar al lector antecedentes completos de los hechos que originaron la noticia.
- 2) Dar el alcance que tuvieron los hechos y circunstancias en el momento en que ocurrieron y explorar lo que pueda resultar de ellos en el futuro; o sea, hacer una interpretación.
- 3) Analizar los hechos y situaciones descritas. Por su función interpretativa, el mismo Copple denomina al reportaje interpretativo, Mario Rojas Avendaño, periodista mexicano, le llamó reportaje en tercera dimensión. Reynaga (1978, p. 28)

Para Rojas significa la noticia trabajada en todos los aspectos, la información que

llega al cómo y por qué de los hechos.

Finalmente, Vivaldi (1981, p.73) llama gran reportaje, reportaje interpretativo o en

profundidad, a la información del reportero fiel a la realidad, que debe reflejar "no

sólo la apariencia externa de las cosas, sino su más íntima esencia y sustancia'~

aunque para ello se valga de las dotes del periodista-escritor.

12.2 Estructura

La estructura que se utilizó para este trabajo es la planteada por Alvarez (1978, p116-

117), la que se detalla a continuación:

Encabezado: No es un lead. Es el planteamiento de la tesis. Puede partir de los

Particular a lo general o de lo general a lo particular.

Cuerpo o demostración: Jerarquización en orden decreciente de importancia de los

datos que apoyan lo que se quiere demostrar.

Demostración argumentación citas que refuerzan nuestra tesis.

Antecedentes: hechos similares, en el pasado causa contexto.

Conclusiones o cierre: Más datos de peso vinculados con la confirmación de la tesis.

## 2.13 ¿Qué es Interpretar?

Vivaldi (1981) aseguraba que "si la opinión es un juicio subjetivo, la interpretación es simplemente-según la doctrina moderna" una valoración objetiva basada en los antecedentes, análisis, ilación y exposición comprensiva de los acontecimientos".

De tal manera que el reportero no imponga su opinión, sino que sea el lector quien saque sus propias conclusiones. También destaca la característica de ofrecer soluciones a problemas sociales. Existe la idea generalizada de que el periódico es un servidor público. De ahí que a través de sus medios de expresión (notas informativas, entrevistas, editoriales, reportajes, etc.), colabore, en muchas ocasiones, para aportar soluciones a problemas sociales. El reportaje, al igual que el desarrollo general del periodismo, se preocupa también por buscar soluciones a los focos de infección social. En México se conocen reportajes que han contribuido a ese propósito. Por ejemplo, el de Antonio Rodríguez sobre el Valle del Mezquital, el Carmen Madrigal, relacionado con las instituciones correccionales para la juventud delincuente. Vivaldi (1981, p.116-117)

# 2.14 Periodismo interpretativo

Es considerado también periodismo de investigación, de explicación y de profundidad que muestra al lector un panorama completo.

Según el profesor norteamericano, Neale Copple, el periodismo interpretativo es "sacar a la luz" hechos que están bajo la superficie. No hay opiniones sino presentan los antecedentes de hechos anteriores y hechos recientes. El autor hace énfasis en que un trabajo de periodismo de interpretación debe tener antecedentes, debe humanizar, interpretar y orientar.

Antecedentes significa agregar información complementaria a las noticias superficiales puede ser una historia antigua o moderna que sirve para dar una perspectiva al lector". Copple, (1968 p. 21).

Humanizar es escribir de tal forma que la información tenga sentido para el lector. Esto da vida a los reportajes y hace que los lectores se identifiquen con el contenido.

Interpretar es dar una súper definición de lago a la luz de la ciencia juicio o interés individual. Dar el significado traducir y aclarar tras una profunda investigación.

Orientar para añadir profundidad a todas las palabras empleadas para describir reportajes bajo superficie. Cuando un reportero orienta una historia, la sitúa en el mundo de los lectores.

Reynaga (1978, p. 28) menciona que la interpretación responsable de la noticia. "No tiene opinión, no es parcializa".

## 2.15 Origen del periodismo interpretativo

El periodismo interpretativo surgió en medio de una crisis de objetividad en 1920. Observen las noticias.

La necesidad de interpretar la información nace la tendencia inequívoca combinar la función de interpretar con la de informar después de medio siglo en que la ética periodística una estricta diferenciación entre narrador y comentarista. (Curtis Mac Dougall)

Müller (1990, p.71) explica en su libro "La noticia interpretada" que la opinión entre los hechos fue reconciliándose poco a poco. Y en 1993 que la American Society of News Papers resolvió con un gran consenso que los editores debían dedicar una gran atención y espacio a la explicación e interpretación de las noticias y presentar antecedentes de la información de medida que el lector comprenda sin problemas la significación de los hechos.

Así con el argumento de que el mundo era más complejo periodistas y editores conforman un criterio para entender la interpretación periodística "esto pasó a ser la exposición y explicación de los hechos circunstanciales de un suceso con el único fin de situar a los lectores en su correcta dimensión. Müller (1990, p.72).

Müller en su texto cita a Lester Markel del New York Times de comienzos del 60 para explicar la diferencia entre interpretación y opinión, en el cual explica que los juicios de valor y opiniones no son del género interpretativo.

## CAPÍTULO III

## **METODOLOGÍA**

#### 3.1 ESTRATEGIA METODOLÓGICA.

El presente trabajo usó el método cualitativo-inductivo

La investigación se sustenta en fuentes primarias y de carácter documental, pues brindan un panorama de la construcción de la fe en la imagen de la Virgen de Letanías en Viacha (documentos que declaran a la imagen como patrimonio cultural del departamento de La Paz otorgado por la Gobernación y de la Alcaldía).

Fue necesaria la participación personal, a través de entrevistas, de los actores directos que participaron en la construcción de la fe y tradiciones en torno a la Virgen de Letanías (sacerdote de la Iglesia, autoridades municipales, devotos), los mismos aportaron la información necesaria que permita, como menciona Wimmer y Dominick, mencionados por Villavicencio, "(...) analizar el proceso completo e integral del fenómeno, pues ve y concibe a la realidad como una totalidad que no debe, ni tiene, que subdividirse, lo que explica su búsqueda incesante de la profundidad de los hechos y fenómenos investigados" (Villavicencio, 2012, pág. 192).

## **3.2 MÉTODO:**

La investigación utilizó el método cualitativo en primera instancia, en virtud de reflejar los hechos que hicieron que la imagen de la Virgen de Letanías sea considerada tan milagrosa.

La investigación se desarrolló en el municipio de Viacha, donde prevalece la heterogeneidad de individuos que profesan su fe por la imagen, por tanto, la perspectiva cualitativa que busca adquirir información en profundidad para poder comprender el comportamiento humano se convierte en el enfoque fundamental en el desarrollo de la investigación.

Así mismo, el enfoque cualitativo devela los ¿por qué? y los ¿cómo?, no sólo los ¿Qué? ¿Dónde? y ¿Cuándo?. Sin embargo, es imperativo señalar que dentro de la investigación existe una unidad entre el método cualitativo y en momento cuantitativo. El mismo que permite dar precisión y exactitud a la investigación cualitativa, por ello se asume la cantidad como correspondencia y complementariedad de la calidad, tal como lo menciona Guillermo Orozco "Son epistemologías distintas, pero pueden ser complementarias (...)" (Orozco 1997, pág. 38)

El método es "(...) la cadena ordenada de pasos (o acciones), basada en un aparato conceptual determinado y en reglas que permiten avanzar en el proceso del conocimiento, desde lo conocido a lo desconocido" (Orozco, 1997, pág. 72), el

mismo permitirá asomar un paraje del problema en cuestión para su estudio. En este sentido el trabajo investigativo requirió el análisis de la situación problema desde los métodos teóricos y empíricos, en complementación.

Por ello, el método que se usó para la realización de la investigación en su esencia es INDUCTIVO, pues permitió obtener conclusiones generales a partir de premisas particulares que son los relatos de los feligreses. Se trata del método científico en el que pueden distinguirse cuatro pasos esenciales: la observación de los hechos para su registro; la clasificación y el estudio de estos hechos; la derivación inductiva que parte de los hechos y permite llegar a una generalización; y la contrastación. Asimismo, el trabajo investigativo se nutrió de los siguientes métodos:

- Histórico interpretativo descriptivo.
- El análisis.
- La síntesis.
- 3.2.1 Métodos empíricos.
- Observación
- 3.2.2 Técnicas

La técnica constituye la forma específica de aplicar el método, por ello su nivel operativo se basa en la práctica. Por tanto, como respuesta al "cómo hacer" de los métodos, la investigación utilizó las siguientes técnicas.

• El análisis documental

Publicaciones periodísticas, folletos, declaratorias departamentales y municipales

• Entrevistas

Se realizaron más de 30 entrevistas entre creyentes, miembros de la iglesia católica, alcaldía de Viacha, antropólogos, entre otras.

#### 3.3 INSTRUMENTOS.

Los elementos físicos que permitieron el acopio, análisis e interpretación de los datos son:

- Fichas (en su variedad) de cada creyente que cree haber recibido algún milagro.
  - Cámara fotográfica
  - Grabadora
  - Computadoras
  - Libreta de notas

# REPORTAJE



(Virgen de Letanías, Viacha 14 de abril, 2017. Por Paola Flores)

#### **INDICE**

## Capítulo I

- 1.1 Ayuda a sus devotos a sanarlos
- 1.2 Ella quiere familias unidas
- 1.3 Querendona de Estudiantes

## Capitulo II

- 2.1 Creyentes de Viacha organizados por la mamita
- 2.2 La mamita escogió a Viacha para su hogar
- 2.3 La pequeña tiene dos casas
- 2.4 La preferida por comerciantes

## Capítulo III

- 3.1 Descripción de la Virgen de Letanías
- 3.2 La virgencita es declarada patrimonio Cultural
- 3.3 Situación de la imagen durante el año

## Capítulo IV

4.1	Historia	de la	Virgen	de	Letanías
			$\mathcal{C}$		

4. 2 ¿Qué tiene que ver el cerro de Letanías con la Virgen?

Capítulo V

5.1 ¿Qué es un milagro?

Capítulo VI

Vírgenes en Bolivia y el mundo

- 6.1 Copacabana, Bolivia 1853
- 6.2 Urkupiña, Cochabamba en el siglo XVII.
- 6.3 Cotoca en Santa Cruz 1799
- 6.4 La Inmaculada de Concepción en Francia
- 6.5 Fátima en Portugal
- 6.6 Akita en Japón
- 6.7 Betania en Venezuela
- 6.8 Kibeho en Ruanda, la Señora de Dolores

## Capítulo VII

- 7.1 Amada en Bolivia y sus devotos buscan su reconocimiento internacional
- 7.2 Más allá de las fronteras
- 7.3 Ella es recordada también en las fiestas religiosas más importantes
- 7.4 Una réplica para cuidar la original

## Capitulo VIII

- 8.1 Fiesta tradición y Fe
- 8.2 La Virgen es celosa si la fe no es real

"Reportaje interpretativo para prensa sobre una decena de personas que creen haber recibido milagros de la Virgen de Letanías de Viacha, considerada la más pequeña de Bolivia, en las gestiones de 2017-2018"

## "Grandes milagros" de la Virgen más pequeña de Bolivia.



(Creyentes de la Virgen de Letanías, 17 de abril Viacha. Por Paola Flores)

La Virgen de Letanías, considerada la más pequeña de Bolivia es resguardada en el altar central de la Iglesia San Agustín, de Viacha, sus devotos le atribuyen grandes milagros.

#### **CAPITULO I**

#### 1.1 La Virgencita los cuida y ayuda a sanar a sus fieles

Hace dos años, Cielo no podía moverse, no podía corretear por una enfermedad en el corazón. Su padre Justiniano Jurado, de 46 años, sintió que caía un abismo infinito el día que un médico le dijo que en Bolivia no había esperanza y que su única hija iba a morir. Desde aquel momento, acudió cada día a rezar a la Virgen de Letanías. No abandonó la ciencia, pero sí volcó toda su fe a la diminuta imagen de 4,7 centímetros, que fue encontrada hace más de cien años en la ciudad de Viacha.

Cielo en 2014 contaba con sólo tres primaveras, y su corta edad hacía más complicada que los médicos se animarán a hacerle una operación a corazón abierto. Por lo que su papá también se apoyó en los creyentes de la Virgen. Y en dos semanas pudieron recolectar dinero no solo para llevarla a Chile, como se sugirió en un inicio, sino para que fuese atendida en Estados Unidos, gracias a la ayuda de una clínica en ese país.

En 2018, Cielo tiene seis años y cumplirá con su sueño de ser doctora y poder ayudar a más niños que lo necesiten. Y ahora corre por los pasillos, llena de vida, mientras va rezando tres Avemarías y un Padre Nuestro.

Como Justiniano existen muchas personas que afirman haber recibido milagros, ya sea de salud, unión familiar e incluso favores económicos coinciden que antes de

recibir cualquier milagro sueñan con la imagen de la Virgen o con el cerro, denominado con el mismo nombre donde está su capilla.

Su vecina, Clotilde Fernández, de raíces aymaras, madre de siete hijos y dueña de una ladrillera familiar, mencionó que la pequeña Virgen le hizo un milagro en 2010. Entonces ella pesaba más de 105 kilos y sufría de varias enfermedades a causa de la obesidad. Y había perdido las esperanzas.

En ese tiempo no tenía fe, y perdió las esperanzas en mejorar, pero motivada por la curiosidad de un sueño que tuvo una noche, se contactó con los devotos de la Virgen de Letanías, quienes le explicaron que la patrona de Viacha también se le presentó en su estado de descanso. Ella había soñado con tres mujeres. Una de ellas la más pequeña le untó con pomadas en su cuerpo aliviando su dolor.

Después de un año Clotilde bajó a 64 kilos, peso con el que se mantiene. Si bien ella está sabe que una buena dieta le ayudó a lograr sus objetivos, nada le aparta de la mente que la fortaleza que mantuvo para cambiar de hábitos alimenticios la recibió de la Virgen, por eso ella considera que le "salvó la vida". Su seguridad en el poder de la imagen se expresa en su mirada y en el brillo de sus ojos. Los ademanes de sus manos y una amplia sonrisa con la vista al cielo son dan la autenticidad con la que superó los momentos más duros de una parte de su vida.

"La fe mueve montañas", es una frase conocida que salió de la interpretación de un pasaje de la Biblia: Mateo 17:20 cuyo texto señala que Jesús dijo: "Les aseguro que, si tienen fe tan pequeña como un grano de mostaza, podrán decirle a esta montaña: "trasládate de aquí para allá", y se trasladara. Para ustedes nada será imposible"

Para el minero Hilarión Cruz, esa fe la depositó a la diminuta imagen. Él es un minero retirado de 72 años, quien luego una situación complicada perdió a su esposa. Él no era devoto de ninguna imagen; sin embargo, al irse su compañera, considera que depositó su fe en la Virgen.

El extrabajador de las minas, un día de 2009, sintió que la hora de volverse a reunir con su esposa había llegado. Consideró que tal vez era el llamado a la eternidad.

Un problema de piedras en la vesícula hizo que la misma, textualmente, reviente en su interior. Rumbo al hospital, ocurrió un pasaje que el solo explica como un momento de epifanía. La Virgen lo acompañó camino al hospital y puso sus energías en las manos de los médicos que lograron que se salvara.

Después de ese episodio, Cruz aprovecha el tiempo que le regaló la Virgen con sus seis hijos y sus nueve biznietos, a quienes transmite su fe por la Mamita de Viacha. El susto que pasó la familia Cruz hizo que todos sus miembros se acercaran después de un alejamiento tras la muerte de su compañera de vida.

José Luis Tarqui, un creyente desde niño, afirma que la Virgen lo sanó de una enfermedad de la cual no dio muchos detalles. Él dice que no se ha vuelto a enfermar y afirma que su fe lo mantiene como nuevo.

## 1.2 Ella quiere familias unidas

Una de las especialidades de la Virgen de Letanías es la unión de familias que por muchos motivos se encuentran distanciadas. Sus milagros son varios como el que contó el viacheño Alfredo Espinoza, de 37 años.

Recordó que hace 30 años se enfermó gravemente de los pulmones y sus padres lo condujeron a la Iglesia donde está la Virgen. Poco después recuperó su salud, contó emocionado.

Aseguró que cuando más frustrado estaba por no conseguir empleo la Virgen le otorgó su actual trabajo de cajero.

Alfredo relata también la experiencia de su amigo Fernando Dips, uno de los más conocidos administradores de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (Cotel).

A Dips, la Virgen lo bendijo con la unión de su familia cuando ésta se encontraba completamente desintegrada.

Otro caso es el de Arminda Wilpara, una cocinera de 58 años, quien se peleó con sus tres hermanos a causa de una casa que dejaron sus padres en Viacha. Este bien

inmueble causó diferendos entre los hermanos quienes querían venderlo, a lo que ella se opuso rotundamente. Por lo tanto, Wilpara debía pagar el precio de la casa y repartir el monto en partes iguales y evitar así la venta.

La angustia de perder la casa donde creció le llevó a la iglesia y pedirle a la Virgen de Letanías que le ayude.

En los años 90 la pensión de Wilpara recién comenzaba y tenía pocos comensales. Pero, de pronto, empezó a colmarse de clientes y la venta de almuerzos fue aumentando después que inició la construcción de un edificio y sus trabajadores, más otros cercanos se volvieron sus consumidores fijos con quienes lograron hacer florecer su negocio y finalmente pudo pagar sus deudas.

Relata que apenas vio a la imagen sintió una presión en el pecho y su corazón latió a mil por hora. Un año después juntó el dinero y pudo pagarles a sus hermanos.

Ellos al ver los esfuerzos que había hecho se le acercaron y le preguntaron cómo lo había logrado y ella, humildemente, contestó que fue un milagro que le otorgó la Virgen.

Los hermanos de Wilpara vieron que su única hermana mujer se había sacrificado mucho, y se acercaron a ella para ofrecerle una disculpa antes de recibir el dinero que juntó su hermana por la venta de la casa.

A la Virgen también le atribuyen el milagro de conceder un hijo varón. Como es el caso de la familia Barrón quienes ya tenían tres hijas. Los papás soñaban con un niño para completar su felicidad. De lejos, Jaqueline Barrón, veía esa frustración en su hermano y por eso le pidió a la Señora de Letanías le haga el favor de darle al varón que tanto esperaban.

Jaqueline, soltera, siempre creyó en la Virgen, aún después de que falleció su madre. El dolor la acercó más y a sus 39 años terminó su carrera de abogada. La Virgen la ayudó a aprobar aun cuando había dejado más de diez años sus estudios. La Virgen la ayudó a aprobar aun cuando había dejado más de 10 años sus estudios.

La ahora orgullosa tía de un varón, siente que tiene la misión de contar su historia y atraer a las personas que necesitan de la Virgen. Primero fue su hermano poco después sus compañeras y otros familiares.

Por otro lado, Luis Ruiz, de 76 años, quien es gracioso y cae bien solo al verlo sonreír, se inclina a creer que los milagros están en las pequeñas cosas. Asegura que a raíz de perder a su compañera de vida hace más de diez años, sus hijos formaron sus propias familias y él quedó sólo. Entonces volcó toda su fe a la Virgen de Letanías después de sentir su llamado en un sueño.

El asegura que a raíz de perder a su compañera de vida, hace más de 10 años y sus hijos formaron sus propias familias, él quedó sólo. Y acercó toda su fe a la Virgen de Letanías después de sentir un llamado de ella en un sueño.

Para él, el milagro está en su familia en los nietos que Dios y la Virgen le regaló. Y que su familia de volvió a reunir después de varios diferendos que los había separado.

Además de que, a Ruiz, la Virgen le trajo paz después de haber perdido a su esposa por un cáncer avanzado que se enteraron demasiado tarde y nada pudo salvarla. Por eso cree que la mamita de Letanías actúa de diferentes formas y lleva a toda su familia a rezarle.

#### 1.3 Querendona de estudiantes

En el tema académico la Virgen tiene a decenas de jóvenes seguidores, quienes incluso, suben hasta el cerro pidiendo el favor de pasar algún examen.

La hija de Luis Ruiz, Jaqueline es otra devota leal que no falta a las misas, ni a las novenas en las que se reúnen todos los que señalan haber recibido los milagros.

Jaqueline asegura que pidió a la Virgen aprobar su bachillerato y la entrada a la universidad, ambos deseos fueron concedidos.

En tanto que, Justina Quispe, una mujer aymara que hablaba poco en español quiso aprender a leer para cantarle a la Virgen a sus 56 años.

Ella ha grabado las canciones para Dios en aymara y espera que pronto puedan tener una canción para la Virgen de Letanías para poder entonar en su lengua nativa.

Quispe expresa que recibió un milagro al aprender al leer a su avanzada edad. Y está en todos los actos de la Virgen cantándole desde hace un par de años.

Sus hijos se admiran de la fortaleza de su madre y según cuentan están muy orgullosos.

Después que ellos crecieron recién comenzó con el cántico en las misas de la Iglesia de San Agustín y poco a poco fue sumándose a la peregrinación.

## Capítulo II

## 2.1 Creyentes de Viacha organizados por la Mamita



(Devota le reza a la Mamita, Viacha 12 de abril 2017. Por Paola Flores)

El sacerdote de la Parroquia de San Agustín y de la Virgen de Letanías, en Viacha, Félix Quispe, está más de seis años a cargo de esta iglesia. Asegura que cada vez hay más devotos de la Virgen y que el milagro más importante que él ha visto es que

la Santísima ha unido a los pueblos de Viacha con los fronterizos, tras una polémica por límites.

El párroco de San Agustín dice sentir mucho orgullo de que su congregación sea tan numerosa y organizada.

Si bien las historias que cuentan sobre la Virgen de Letanías parecen no agotarse en el poblado viacheño, para la psicóloga, Susana Aramayo, considera que esa manifestación es parte de una construcción social que ha puesto como bandera "lo mágico".

Aramayo afirma que, en Bolivia, las personas encuentran siempre en el exterior una excusa para impulsarse a sí mismas en la realización de una acción. "Entonces tenemos apreciaciones de que cualquier cosa que nos pasa en la vida es porque Dios lo quiere, o la Pachamama o Madre Tierra, cuando en realidad cada uno siguió un procedimiento correcto para la solución de un problema", señaló.

La especialista incluso señala que las expresiones en este sentido son parte de la ignorancia, pues una persona con la instrucción y el conocimiento no llegaría a interpretar su vida a partir de actividades mágicas o milagrosas. "Estos temas han sido un invento para tener mayor control social. Si tú no haces tal cosa, Dios te va a castigar. Si todo haces bien, la virgen te va a premiar, es algo que siempre se escucha", enfatizó.

## 2.2 La Mamita escogió Viacha para su hogar

Viacha tiene 80.724 habitantes, que, según el censo de población y vivienda de 2012. Con un territorio que se extiende por 1.120,86 Km2. La economía de esa localidad se sustenta en actividades de ganadería y agropecuaria en el área rural, mientras que en la urbana predomina el comercio y el sector industrial por la instalación de empresas. Las personas con mayor devoción a la imagen son, en su mayoría, comerciantes.

El sacerdote Félix Quispe, quien hace seis años está en el municipio, afirma que al menos un 80% de los pobladores profesa la fe católica, lo que explicaría el especial seguimiento de los feligreses a las actividades de esta religión.



(Domingo de Ramos. Padre Quispe inicia la peregrinación, Viacha 9 de abril de 2017. Por Paola Flores)

Viacha fue levantada entre la arcilla, material que fue el motivo para la instalación de las empresas más importantes del país, la Sociedad Boliviana de Cemento. Sus pobladores en su mayoría a migrantes de origen aymara, muchos de ellos se consolidaron como comerciantes.

Según el reporte censal señala que la principal actividad a la que se dedica la población es el comercio, transporte y almacenes con 9.531 registros. Le siguen la agricultura y ganadería con 7.401 reportes y la industria manufacturera con 7.280.

Quispe, el párroco de San Agustín, dice sentir mucho orgullo de que su congregación sea tan numerosa y organizada y tenga gran afluencia de feligreses.

Datos del municipio de Viacha señalan que allí predomina la gente que profesa la religión católica, aunque no manejan porcentajes.

Del Censo 2001 quedó el dato de que el 78% de la población boliviana pertenecía a la religión católica.

El mismo informe no levantó datos sobre la fe, bajo el argumento de que tras la promulgación de la Nueva Constitución Política del Estado, se estableció que Bolivia es un estado laico.

En el sitio también existen otras religiones como la Adventista, del Ejército de Salvación, Los Amigos Central, Asamblea de Dios, Cristo es la Respuesta, Santidad, mormones, Testigos de Jehová y otros.

Las fechas festivas de Viacha están relacionadas y eso se puede apreciar en su calendario de celebraciones. Aparte de la fiesta en honor a la Virgen de Letanías, también se realizan actos en honor a la Virgen del Rosario, San Pedro, Santa Rosa,

Virgen de Asunción, las fiestas movibles de Espíritu, San Agustín y la Merced, entre otras.

"Hay mucha gente que peregrina hasta el cerro de Letanías, pues muchos acostumbran a venir a ver la Virgen, porque es muy pequeña", manifestó el sacerdote Quispe.

#### 2.3 La preferida por comerciantes

Los feligreses que contaron sus historias para este reportaje en su mayoría son comerciantes que buscan que sus negocios sean más prósperos y por ello suben hasta el cerro de Letanías para pedirle el milagro de tener más ventas.

Genaro Mercado Rojas, secretario Ejecutivo del área de Evangelización de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEPB) explica que Viacha aún conserva el espíritu religioso en primer plano a diferencia de otras fiestas en otros municipios, de diferentes departamentos, cuyas expresiones se han vuelto más comerciales.

Rojas, no obstante, asegura que en general la fe en la Virgen María crece y efectivamente "hace milagros con la única finalidad de enderezar caminos".

José Alfredo Tarqui es guía espiritual de los expasantes de la Virgen de Letanías, una asociación que tramita su personería jurídica y que aglutina a las personas que hicieron pasar la fiesta religiosa en Viacha.

La particularidad que tiene la Virgen es que es la más pequeña del mundo y en todo este tiempo hay muchas vivencias que ocurren por ella en diversos hogares. Una de los principales hechos es que ha unido familias.

Si bien una mayoría de los feligreses llegan a la imagen en busca de beneficios de prosperidad económica, a la Virgen también se le atribuyen milagros de salud, unión de familias y ascensos profesionales.

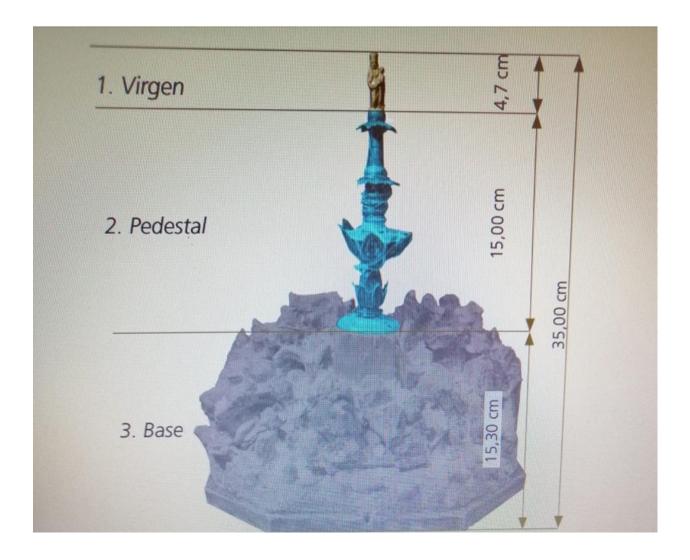
Rojas comenta que algunas veces personas enfermas, sin dinero, han recibido la fiesta y han podido hacerlo. Lo más destacado es que han quedado sanos", afirma Tarqui, quien sostiene que en cada familia la obra de la "mamita" se manifiesta en diferente forma.

La Virgen tiene seguidores del exterior o ajenas a la organización que llegan hasta Vicha a pedir favores. Recuerdo que el primer año de guía vino de Brasil una señora, en una fecha que no era la fiesta, pero estaba en la casa del preste. Me dijo que vino exclusivamente a verle a la Virgen porque le había concedido el milagro de curarle la parálisis a su hijo, asegura Tarqui.

La mujer había llegado en ese entonces desde Brasil en agradecimiento a los milagros que le atribuyó a la virgen. Cargada de cirios y otros regalos, ingresó de rodillas desde la puerta de la casa hasta donde estaba la imagen. "Fue algo muy emotivo", recuerda Tarqui, que es guía espiritual desde hace 17 años, en Viacha.

## **CAPITULO III**

## 3.1 Descripción de la Virgen de Letanías



(Detalles de la Virgen de Letanías, Viacha, Junio 2018. Por Ministerio de Culturas)

La Virgen de Letanías está hecha de una especie de arcilla y su rostro y figura fueron pintadas, según una catalogación a mediados del 2018 por el Ministerio de Culturas.

Para esta primera revisión oficial a la Virgen le retiraron todos los adornos que le habían puesto los feligreses y determinaron que la imagen mide 4,7 centímetros. Dejando atrás las versiones que salió de los propios lugareños que medía 19,5 milímetros, el tamaño de una moneda de 10 centavos.

Los expertos aún no hicieron un estudio para determinar de qué época data, pero se comprometieron a hacerle una revisión a mayor profundidad.

La figura es una pieza entera que tiene una corona dorada en la cabeza, un manto policromado azul que permite entrever su vestido rosado y su rostro color piel con ojos negros como puntos. Sujeta en sus manos al niño Jesus.

Sus pies están envueltos por lo delicados que se encuentran y es de donde la sujetan para ponerle la base un pedestal de plata y bronce que tiene la apariencia de un candelero con una estructura de floración está unido a sus pies. A lo largo del tallo se distinguen varios espacios donde resaltan hojas que rematan en una flor de donde surge la imagen de la Virgen.

Este candelero tiene como base de varios materiales como maguey, yeso y piedras. Se hallan adheridas pequeñas representaciones de animalitos existentes en el cerro y entorno del Calvario de Letanías.

# 3.2 La Virgen declarada patrimonio de La Paz



(Detalles de la Virgen de Letanías, Viacha, Junio 2018. Por Ministerio de Culturas)

Dada la importancia y trascendencia que la Virgen de Letanías comenzó a tener, el Ministerio de Culturas y la Unidad de Patrimonio Inmaterial, inició un trabajo coordinado para rescatar y preservar la diminuta imagen.

Beatriz Loza, jefa de dicha Unidad, manifestó que se comenzó a trabajar un catálogo que tiene 223 fichas que dan cuenta de 593 piezas histórico-artísticas que fueron creadas por los devotos de la Virgen.

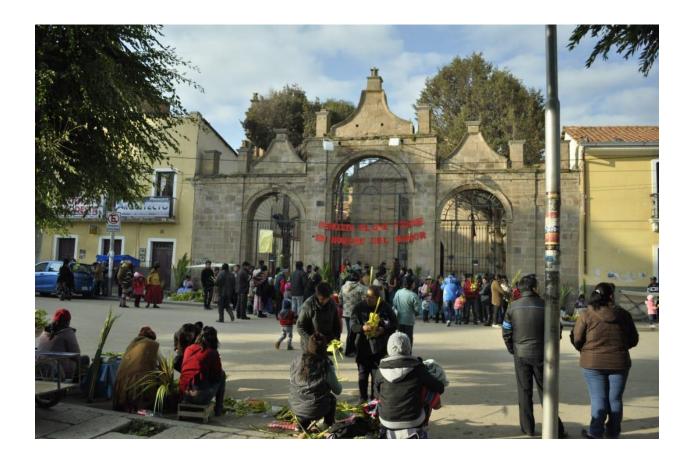
Entre los bienes de la Virgen de Letanías se tiene pinturas, escultura, platería, orfebrería, retablos y una colección única de vestimenta litúrgica", manifestó.

En tanto, el viceministro de Culturas, Ricardo Cox, señaló que el valor de la Virgen de Letanías no solo gira alrededor de su diminuto tamaño.

Sino que es muy importante ya que son los ritos que representa la cultura viva de fe que hace que el pueblo eleve su espíritu hacia la Virgen de Letanías

La cual, es el inicio de muchas historias de los creyentes. Tanto que en la página del Vaticano, que promueve el turismo, se encuentra la Virgen de Letanías, al ser una virgen única, y se busca sea reconocida como la más pequeña del mundo. Aclaró, Cox, que recién se están iniciando los trámites.

## 3.3 Situación de la imagen durante el año



(Creyentes de la Virgen de Letanías, 17 de abril Viacha. Por Guadalupe Tapia)

La Virgen de Letanías se encuentra todo el año al interior de la Iglesia San Agustín y solo sale del templo en Semana Santa y el 13 de julio, cuando se celebra su fiesta patronal y es llevada al cerro de Letanías, donde sus devotos le construyeron una iglesia hace más de cien años, según varias fuentes.

En la Iglesia de San Agustín, la imagen está resguardada en el centro de un camarín de madera de unos tres metros de alto, por dos de ancho, al lado derecho del altar principal del templo. La estructura, en general, está dividida en tres secciones todas cubiertas con vidrio, en forma de ventanal.



(La imagen dentro de la Iglesia de San Agustín. Por Guadalupe Tapia)

La venerada imagen descansa sobre un pedestal de madera que fue cubierto con una tela blanca con bordados brillosos que sostiene a su vez, parte de su vestimenta. Es

una especie de hábito y manto que hacen ver a la figura por lo menos 30 veces más grande.

A medida que uno se acerca a la estructura que protege a la imagen, el aroma de incienso y de nardos se apodera del ambiente sereno y silencioso que reina en el templo.

El fondo de este camerino está cubierto por una tela brillosa blanca. En la parte superior está adornado por cuatro flores en forma de lirios bordadas con hilos de oro. Un poco más abajo, aparecen bordadas otras ocho flores en forma de rosas que rodean por encima a la Virgen de Letanías.

La parte superior del sagrario, que termina en punta como el techo de una casa antigua, en letras luminosas se lee: "Virgen de Letanías, a devoción de Julia Q. de Soliz, julio 11 de 1915", que da cuenta de la veneración que le tenían los devotos hace más de un siglo.

A los costados, en el sagrario se encuentran otras dos imágenes: en la izquierda está el Señor de la Sentencia mientras que a la derecha acompaña San Agustín. No es raro encontrar flores en la repisa delantera de la estructura, que también tiene un espacio para dejar limosnas.

Este día la Virgen viste una indumentaria blanca bordada también con hilos de oro.

De su pequeña garganta, cuelgan dos cadenas de oro y una de plata. Un poco más

abajo, de dos cintas con los colores de la bandera boliviana cuelgan dos medallas que rodean su vestimenta.

Sobre su cabeza y la de su niño, reposan dos coronas que tienen forma de gorros ovalados en cuya punta están acomodadas dos cruces.

Detrás de la imagen destaca una estructura en forma de corona con rayos de 13 puntas adornados con piedras preciosas. Todas las líneas están unidas por figuras en forma de mariposas, cuyos cuerpos también tienen piedras brillosas azules de adorno.

En el cerro de Letanías donde se cuenta que hizo su aparición la Virgen la espera su capilla hecha a base de piedras, rodeada de pinturas religiosas de hace de más de 100 años y también con sillas de madera.



(La imagen dentro de la Iglesia de San Agustín. Por Alcaldía de Viacha)

#### **CAPITULO IV**

## 4.1 Historia de la Virgen de Letanías

Según los seguidores de la Virgen de Letanías, existen al menos tres historias que explican su aparición en Viacha, que tiene origen aymara siendo del señorío de los Pacajes o Paka Jaqis (Hombres Aguila) hace más de 500 años atrás.

Desde aquel tiempo los señoríos, tenían como centro el pueblo de Caquiaviri, a unos 70 kilómetros de La Paz, usaban como lugar de descanso Viacha, incluso el historiador viacheño, Hugo Cruz, contó que fue recorrido por los Tiahunacotas y los Incas.

Durante la colonia temprana el cerro de Letanías era conocido como una de las wak'as (lugares sagrados aymaras) de la región, entonces se consideró su apropiación, según disposiciones generalizadas de la Iglesia.

## 4. 2 ¿Qué tiene que ver el cerro de Letanías con la Virgen?



(Creyentes camino al Calvario de Letanías, Viacha 14 de abril 2017. Por Paola Flores)

Es en ese sitio donde se construyeron las historias de la aparición de la imagen.

La primera se refiere a que una imagen luminosa se apareció a una niña, a quien ayudó de salvarse de varias víboras. Este asedio se asocia con el acoso de los

demonios, los cuales desvanecieron en lo más alto del cerro. Días después la imagen fue hallada en forma de estatuilla por los pobladores del lugar.

La santa se mostró por segunda vez sucedió durante el periodo colonial la Villa de Viacha, cuando el sector era el punto obligado para el tránsito entre el partido de Pacajes y la ciudad de La Paz. Según los registros de la parroquia de Viacha, la virgen de Letanías hizo su aparición cuando un arriero se vio obligado a pernoctar en las proximidades de Letanías. Éste hombre, según el relato, en medio de la noche, escuchó melodías de sikuris y repiques de campanas que provenían de lo más alto del cerro. Al acercarse a la cima, escuchó plegarias a la virgen.

"Señor ten piedad de nosotros. Señor ten piedad de nosotros. Cristo óyenos. Cristo escúchanos", se escuchaba repetir, como si realmente se estuviera realizando una procesión en la cima.

Sin embargo, una vez allí para su asombro el indígena sólo encontró una niña que al verlo huyó. El arriero después de buscar a la menor, solo descubrió una pequeña imagen de la Virgen.

La tercera vez fue en las proximidades de las vertientes de agua de Letanías, donde los lugareños vieron a una mujer y su niño por varios días. Ante la extrañeza los campesinos la buscaron sin éxito. Hasta que una tarde en ese sitio encontraron la

imagen de granito semitallada con la Virgen, por lo cual, los comunarios inspirados por su profunda fe levantaron el altar que se había dejado el 13 de julio.

La imagen de la Virgen se quedaba en la iglesia que está en el cerro. Sin embargo, hace más de 50 años, ésta es albergada en la iglesia San Agustín de Viacha.

En su honor un grupo de personas realizan prestes o fiestas. Hasta el 2018 se tenían registrados 100 fiestas que pasaron diferentes personas haciéndolo una tradición con diferentes ritos.

La pequeña imagen 4,7 centímetros permanece en la Iglesia de San Agustín donde recibe la visita de sus seguidores sale cada 13 de enero para su fiesta. En ese sitio, no obstante, su permanencia no será del todo tranquila, porque según cuenta uno de sus excustodios, la Virgen es traviesa y se de vez en cuando sale de su sagrario.

### **CAPITULO V**

## 5.1 ¿Qué es un milagro?

Un milagro es algo que no se puede comprender, entender; pero aquel que tiene fe y es motivado por ella según señaló con firmeza el Félix Quispe párroco de Viacha, mientras observa las reverencias que le hacen a la imagen en el templo.

Según Genaro Mercado Rojas, secretario Ejecutivo del área de Evangelización de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEPB), para la institución un suceso es un "signo o fuerza de algo". Agregó que la Iglesia conoció varias de estas expresiones, las cuales no son contabilizadas.

En marzo de este año el papa Francisco en su mensaje explicó que se trata de un acto de fe y donde también la inicia.

El Papa mencionó que los sucesos sí existen y explicó que es Jesucristo y su madre son quienes los realizan, según la Bilblia.

Como ejemplo citó el evangelio de Juan 2,23 al 44. En el cual contó que cuandoesús llega a Galilea, los galileos le hicieron un buen recibimiento, porque habían visto todo lo que había hecho en Jerusalén durante la fiesta, pues también ellos habían ido a la fiesta.

Volvió, pues, a Caná de Galilea, donde había convertido el agua en vino. Había un funcionario real, cuyo hijo estaba enfermo en Cafarnaúm.

Después que se enteró de que Jesús había venido de Judea a Galilea, fue donde él y le rogaba que bajase a curar a su hijo, porque se iba a morir.

Entonces Jesús le dijo: «Si no veis señales y prodigios, no creéis.» Le dice el funcionario: «Señor, baja antes que se muera mi hijo.»

Jesús le dice: «Vete, que tu hijo vive.» Creyó el hombre en la palabra que Jesús le había dicho y se puso en camino.

Mientras bajaba, le salieron al encuentro sus siervos, y le dijeron que su hijo vivía.

Él les preguntó entonces la hora en que se había sentido mejor. Ellos le dijeron: «Ayer a la hora séptima le dejó la fiebre.»

El padre comprobó que era la misma hora en que le había dicho Jesús: «Tu hijo vive», y creyó él y toda su familia.

Por otro lado, para el antropólogo, Cansio Mamani la fe, más que todo el área andina, está ligada a las creencias culturales como las ch'allas a la Pachamama y con ello la petición de milagros.

Afirma que, "Lo que vivimos es un sincretismo, entre expresiones religiosas y rituales, según las creencias, siendo que mucho de sus creyentes vienen de culturas

como los aymaras, quechuas y otros". Y agrega, "Por eso también la representación del agradecimiento con los bailes. Es una mezcla de tradición con fe".

Un estudio de 2012 de la empresa encuestadora Ipsos, señaló que en Bolivia un 71% de la gente cree en los milagros, frente a un 26% que no.

Genaro Mercado Rojas, secretario Ejecutivo del área de Evangelización de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEPB) recordó cuando Jesús cura a enfermos y ciegos. Y continúa explicando que

El milagro no se entiende como algo que vaya contra las leyes de la naturaleza, sino es una acción que en recta la ley natural. Por ejemplo cuál es la ley natural del ojo, es ver, entonces cuando Jesús devuelve la vista, no va contra la naturaleza, sino que le devuelve a su función.

Por eso no se encuentra en la Biblia que alguien corta la cabeza y Jesús le hace crecer otra, enderezan la naturaleza, la salud cuando alguien se ha enfermado. El milagro es la manifestación del amor de Dios que se expresa en momentos muy particulares.

Además, asegura que la Virgen María, efectivamente, hace milagros con la única finalidad de enderezar caminos. Cuando la gente acude no a la imagen, sino a la representación de alguien, le está pidiendo una ayuda para su salud, algún problema

y cuando la gente pide de buena manera y si recibiendo ese favor va a hacer el bien, pues se va a dar el milagro.

"Cuando se produce un milagro, somos muy agradecidos y muy solidarios. Son elementos de la fe cristiana. No nos quedamos en que nos salvó de los pecados", añade.

Lo que está pasando en Viacha es una predilección de Dios con esa comunidad. La gente le da mucha importancia a la advocación a la virgen María. Lo que hay que decir a nuestra gente es acudir no tanto por el milagro sino por el encuentro con la madre y el amor de Dios.

# CAPÍTULO VI

## Vírgenes en Bolivia y el mundo

La Virgen Maria hizo su aparición en diferentes partes de Bolivia y el mundo.

## 6.1 Copacabana, La Paz 1583

Una de las más antiguas es la de Copacabana que apareció en las faldas del Lago Titicaca, en La Paz, fue entronizada en 1583.

La imagen fue tallada por Francisco Tito Yupanqui, descendiente del Inca Huayna Capak. Era escultor aficionado y aunque puso mucho empeño en su obra, era inexperto.

Sus primeros intentos fueron rechazados uno tras otro, hasta que finalmente Dios le recompensó con poder lograr esta imagen de la Virgen que fue humildemente entronizada en una pobre iglesia de adobe y piedras el 2 de febrero de 1583.

Lo que hace de este santuario mariano uno de los más antiguos de las Américas.

En la actualidad la virgen es venerada no solo por feligreses bolivianos sino también peruanos por estar en la frontera de ambos países.

En Bolivia ha sido declarada la patrona del país, también de los policías y militares.

### 6.2 Urkupiña, Cochabamba en el siglo XVII.

Se cuenta que la hija de una humilde familia indígena boliviana la vio en la comarca de Cota, al sudoeste del municipio de Quillacollo, en el departamento de Cochabamba.

La niña llevaba su rebaño de ovejas a pastar por las bajas colinas. Un día se encontró a una hermosa mujer y su hijo. Desde entonces, cada vez que iba a pastorear, descendían a jugar con la pequeña. En un caudal de agua que emanaba de entre las piedras.

Los padres asombrados no podían creer el relato. Pero luego, tras varias veces de acompañarla a la colina, la pequeña exclamó ¡Urkupiña! ¡Urkupiña! y ellos experimentaron la manifestación de la Virgen: era una imagen que se desvanecía en el cielo. A partir de ese momento se conoció como la Virgen de Urkupiña. Muchos devotos han testimoniado sus milagros. La fiesta se conmemora cada año los 15 de agosto.

### 6.3 Cotoca en Santa Cruz 1799

Tres jóvenes campesinos, sindicados de haber cometido un asesinato, del cual eran inocentes, huyeron con rumbo al Río Grande y a las tierras lejanas de San José de Chiquitos.

Anduvieron unos cuantos kilómetros pero la oscuridad de la noche les sorprendió, además del frío y el viento por lo que los fugitivos decidieron descansar algunas horas en un pedazo de tronco de un árbol.

Se dispusieron a prender fuego contra el frío y con un hacha uno de ellos dio recios golpes al más macizo de los troncos. El leñador se dio cuenta de que el golpe del hacha sobre el tronco sonaba a vacío. Por lo que se preguntaron: ¿Qué habría en el interior de aquel extraño tronco?

Comenzaron a cortar rápidamente, y con gran sorpresa vieron en el fondo del hueco una pequeña imagen de la Virgen.

Trémulos de emoción, los fugitivos decidieron llevar la imagen a su patrón, desistiendo de su fuga. Pronto la fama del milagroso hallazgo cundió por la comarca y cada día fue creciendo el número de los que iban a rendir culto a la Virgencita y pedirle sus gracias.

Una de sus devotos construyó en Cotoca la primera capilla con techo de palmas; misma que se bendijo el 15 de diciembre de 1799.

Las apariciones de la Virgen María también se dieron a nivel mundial.

### 6.4 La Inmaculada de Concepción en Francia

Unas de las primeras apariciones según la iglesia Católica ocurrió en Francia, 1858. La madre de Dios se presentó a una joven de 14 años, Bernadette Soubirous. En total 18 veces en la gruta de Massabielle ("la roca").

Ella le indicó a Bernadette que debía decir a los sacerdotes que construyeran una capilla en el lugar y le mostró una fuente cuyas aguas se creen que han sido causa de numerosas curaciones milagrosas.

Cuando la joven le preguntó a la Señora quién era, ella le respondió: "Yo soy la Inmaculada Concepción".

## 6.5 Fátima en Portugal

En 1917, una de las más famosas a nivel mundial que se le aparece a tres niños pastores. Un 13 de mayo de 1917, Lúcia dos Santos y sus primos Francisco y Jacinta Marto, en el valle de Cova da Iria.

La Santa les mencionó el dolor que sentía por un mundo asolado por la guerra y las revoluciones e hizo un llamamiento a la oración, el arrepentimiento y la penitencia redentora.

También confió a los niños una serie de mensajes proféticos, conocidos como "secretos" o "misterios", que compartirían con los líderes de la Iglesia. María pidió

a los niños que recen a menudo el Rosario, diciendo que con el Rosario "pondrían fin a las guerras".

El domingo 13 de octubre de 1917, entre 30.000 y 100.000 personas fueron testigos del "Milagro del Sol", según varias declaraciones de testigos de la época, después de una llovizna, se despejó el cielo y el sol lució como un disco opaco que giraba en el cielo. Se dice que lucía significativamente menos brillante que de costumbre y arrojaba luces multicolores sobre todo el campo, sobre las sombras del paisaje, la gente y las nubes que lo circundaban. De estos sucesos existen fotos a blanco y negro.

# 6.6 Akita en Japón

Entre 1973-1981 se la divisó. Sor Agnes Sasagawa, quien a un inicio profesaba la fe del budismo, poco después de ver a la Virgen, se convirtió al cristianismo.

Ella, le dio un mensaje a las religiosa, el cual se lo asocia con la Virgen de Fátima y en el advierte de la venida de dificultades para la Iglesia Católica. Aunque fueron aprobadas por devoción local, las apariciones de Akita no han recibido ni la aprobación ni la desaprobación de la Santa Sede.

### 6.7 Betania en Venezuela

En nuestra región el primer avistamiento se dio en 1976-1988 en Venezuela. En esta ocasión se le presentó a María Esperanza de Bianchini, esposa, madre y abuela, bajo el título de María, Virgen y Madre.

Es reconocida por su papel de reconciliación de los pueblos y las naciones.

En una de sus apariciones otras 150 personas que también vieron a la Señora.

Las apariciones de Betania han sido aprobadas por el ordinario local, pero la Santa Sede aún no se ha posicionado.

En 2010, la Diócesis de Metuchen, Nueva Jersey, EE.UU., abrió un proceso de beatificación y canonización de la visionaria, que ahora es conocida como Sierva de Dios María Esperanza.

## 6.8 Kibeho en Ruanda, la Señora de Dolores

La santa también apareció en Ruanda entre 1981-1986. Tres adolescentes, Alphonsine Mumereke, Nathalie Ukamazimpaka y Marie-Claire Mukangango, la divisaron poco antes del genocidio de Ruanda. Ella pidió que se realice un ayuno, oraciones incesantes. Otros jóvenes en Kibeho afirmaron haber recibido mensajes de la Virgen María, pero sólo fueron aprobadas por el ordinario local las apariciones

de Alphonsine, Nathalie y Marie-Claire. En el santuario de Kibeho, María es venerada como Nuestra Señora de los Dolores.

# **CAPÍTULO VII**

### 7.1 Amada en Bolivia y sus devotos buscan su reconocimiento internacional

Dada la importancia y trascendencia que la Virgen de Letanías comenzó a tener, el Ministerio de Culturas y la unidad de Patrimonio Inmaterial, inició un trabajo coordinado para rescatar y preservar la diminuta imagen.

Beatriz Loza, jefa de dicha unidad, manifestó que se comenzó a trabajar un catálogo que tiene 223 fichas que dan cuenta de 593 piezas histórico-artísticas que fueron creadas por los devotos de la Virgen.

Entre los bienes de la Virgen de Letanías se tiene pinturas, escultura, platería, orfebrería, retablos y una colección única de vestimenta litúrgica", manifestó.

Tras realizar la catalogación de la Virgen se busca impulsar a que se reconocida por los Records Guinnes, puntualizó.

En tanto, el viceministro de Culturas, Ricardo Cox, señaló que el valor de la Virgen de Letanías no solo gira alrededor de su diminuto tamaño, sino que es muy importante ya que son los ritos que representa la cultura viva de fe que hace que el pueblo eleve su espíritu hacia la Virgen de Letanías, a la que se le atribuye muchos milagros.

Una fe ciega es el inicio de muchas historias de los creyentes de la Virgen de Letanías. Tanto que en la página del Vaticano que promueve turismo está la Virgen de Letanías, al ser una virgen única, y se busca sea reconocida como la más pequeña. Aclaró que recién se están iniciando los trámites.

#### 7.2 Más allá de las fronteras

La virgen tiene seguidores del exterior o ajenas a la organización que llega hasta Viacha a pedir favores. Recuerdo que el primer año de guía vino de Brasil una señora, en una fecha que no era la fiesta, pero estaba en la casa del preste. Me dijo que vino exclusivamente a verle a la Virgen porque le había concedido el milagro de curarle la parálisis a su hijo.

La mujer había llegado desde Brasil para agradecer los milagros de la virgen. Cargada de cirios y otros regalos, ingresó de rodillas desde la puerta de la casa hasta donde estaba la imagen. "Fue algo muy emotivo", recuerda Tarqui, que es guía espiritual desde hace 17 años, en Viacha.

Su labor es orientar en la palabra de Dios a las comunidades que profesan su fe hacia alguna virgen o algún santo. Él considera a los devotos de la Virgen de Letanías como una "gran familia".

La virgen tiene seguidores del exterior o ajenas a la organización que llegan hasta Vicha a pedir favores. Recuerdo que el primer año de guía vino de Brasil una señora,

en una fecha que no era la fiesta, pero estaba en la casa del preste. Me dijo que vino exclusivamente a verle a la Virgen porque le había concedido el milagro de curarle la parálisis a su hijo.

La mujer había llegado desde Brasil para agradecer los milagros de la virgen. Cargada de cirios y otros regalos, ingresó de rodillas desde la puerta de la casa hasta donde estaba la imagen. "Fue algo muy emotivo", recuerda Tarqui, que es guía espiritual desde hace 17 años, en Viacha.

Su labor es orientar en la palabra de Dios a las comunidades que profesan su fe hacia alguna virgen o algún santo. Él considera a los devotos de la Virgen de Letanías como una "gran familia".

## 7.3 Ella es recordada también en las fiestas religiosas más importantes

La primera se realiza el viernes Santo, durante la celebración de la Semana Santa.

Desde tempranas horas de la madrugada, decenas de devotos peregrinan con rezos y cánticos rumbo al cerro de Letanías, desde el centro de la ciudad de Viacha.

Desde las 4.30 de la mañana, un grupo de personas se ha apostado en las puertas de la Iglesia de San Agustín. Se trata de los miembros de la asociación de expasantes de la Virgen de Letanías, quienes con petardos anuncian que comenzarán el recorrido hacia el cerro.

No obstante, horas antes, mucha gente ya emprendió camino a la cima del cerro donde, los comerciantes aprovechan para vender bebidas sin alcohol, alimentos y recuerdos de la Virgen y alusivos a la Semana Santa. Algunos incluso se fueron noche antes y acamparon en inmediaciones del templo.

A las 05.00 en punto comienza la travesía de los pasantes, que es acompañado por decenas de seguidores en filas de a dos y hasta tres personas.

El recorrido inicia en la puerta del templo San Agustín con rumbo al sur del municipio. Se trata de unos ocho kilómetros de distancia que las personas primero recorren en una superficie plana, cortando paso por las vías del tren, hasta llegar a los pies del cerro.

El segundo trecho se da inicio luego de sortear un desvío de camino de tierra, en el que se encuentra la primera cruz que da inicio al calvario. El sitio tiene 14 estaciones que terminan en la cima del cerro donde se encuentra otro templo que acoge a la Virgen cada que llega a la cima, a unos 4.200 metros sobre el nivel del mar.

El momento del inicio del recorrido la temperatura alcanza más o menos los -2°. Por ese motivo quienes llegan para acompañar la travesía lo hacen abrigados con chamarras, chalinas, gorros, guantes, mantas o frazadas.

"Hace frío y uno se abriga, pero lo malo es que cuando ya estás has caminado un buen trecho comienza a hacer calor y toda la ropa que está encima es como un peso adicional que acompaña justo en el ascenso del cerro que es bien parado", cuenta resignada y entre jadeos Paulina Chambi.

El camino al cerro de Letanías es de tierra y pedregoso, que está rodeado por plantas silvestres y paja brava. Un sendero guía a los marchantes, quienes todavía en la oscuridad se guían con linternas, pero los más con sus celulares.

A medida que van avanzando las horas, las personas ascienden como una fila de hormigas hacia el hoyo de la cima de un hormiguero. "Ya falta poco. Es como hacer una penitencia. La Virgen es muy milagrosa", comenta Francisco, quien junto a su mascota realiza la subida del cerro en su parte más pendiente, a ratos, cargando a su compañero en los brazos.

Las personas que asisten son de diferentes estratos sociales, edades que su fe les une en un recorrido de tres horas desde la plaza al centro de Viacha, hasta el cerro, para pedirle "sus milagros", entre ellos de salud, trabajo, éxito económico y unión de familias.



(Peregrinación al cerro de Letanías. Abril Por Guadalupe Tapia)

Entre los fieles y expasantes en su mayoría comerciantes que migraron de alguna población rural, o de minas cercanas que tras su apogeo decidieron trasladarse a esa ciudad y levantar negocios de diferentes rubros e iniciar con sus familias una nueva vida, con los que muchos de ellos adjudican son milagros recibidos de la Virgen de Letanías.

# 7.4 Una réplica para cuidar la original

En honor a la imagen de la Virgen de Letanías sus devotos le hicieron una réplica que acompaña a los feligreses en la caminata. Sin embargo,

la imagen original es llevada hasta la cima por el párroco de la ciudad en un automóvil que es facilitado por los pasantes, por un tema de seguridad.

El recorrido se lo realiza aproximadamente en dos horas. Como la delegación oficial partió a las 05.00, ésta se aproxima a la cima cerca de las 07.00 y coincide con la salida del sol desde el Illimani, cuyos rayos llegan primero a la capilla de Letanías, que es parte del santuario la Virgen.

Se trata de una estructura de piedra que cuenta con dos torres pequeñas que terminan en una cúpula de media naranja.

Hasta ese momento la original Virgen de Letanías ha llegado hasta la puerta de la capilla y ahora está acomodada en una mesa sin ningún cobertizo para compartir la ceremonia de la misa.

El acto no se realiza dentro del templo, pues queda muy pequeño para albergar a las decenas de personas que realizaron la procesión.

Las puertas de la capilla son adornadas con flores. Varios feligreses encienden inciensos y sacan mesas de madera, las cubren con manteles blancos para que la imagen pueda ser vista por las decenas de devotos y escuchen la misa. La improvisación se debe a que la capilla es muy pequeña para albergar a tanta gente que se dio cita en el lugar.

Tras la ceremonia, que este Viernes Santo fue acompañado de un clima agradable y cielo despejado, las personas comienzan a hacer una larga fila con el objetivo de acercarse a la imagen, tocar su manto y pedir su bendición. Algunas personas, acompañados de su celular aprovechan para tomarle una fotografía a la diminuta imagen.

Al lado de la imagen original también acomodó una réplica de la virgen, que mide unos 20 centímetros y es la que acompaña a los pasantes y feligreses, en todo el recorrido al cerro.

Luego de la ceremonia, la Virgen de Letanía es trasladada nuevamente en un vehículo a la Iglesia San Agustín, donde se preparará para unirse a la celebración de la procesión junto a las imágenes del Santo Sepulcro. El recorrido se lo realiza por las principales vías de Viacha, alrededor de la Iglesia.

Tras la ceremonia, a la que asiste la mayoría de la población viacheña, la Virgen volverá a su camarín a esperar su próxima salida.

Sin embargo, en el cerro algunas actividades tradicionales continúan. Cerca de la cima, existe una especie de cueva de piedras por el que las personas pasan. Según cuentan las leyendas, si una persona lo atraviesa sin problemas, es una señal de buen augurio. Sin embargo, si presenta dificultades, se lo toma como un mal presagio, que por lo general está asociado a enfermedades.

Cristina Cusicanqui, quien vivió hace 30 años en Viacha, recuerda que cada ascenso al cerro se generaba una fila extensa para ver a la Virgen.

Cusicanqui también rememora que era común entre las familias compartir ese momento sobre todo por una tradición, la que considera que con el tiempo se fue perdiendo.

"Posteriormente yo subía al cerro con mis amigos, no tanto por la Virgen, sino por diversión. Todavía éramos inocentes y charlábamos mucho. Sin embargo, ahora muchos jóvenes aprovechan el espacio para ir a beber". Cuestiona.

Su observación también va a la realización de las fiestas, pues en su criterio, ahora se ha convertido en un motivo para mostrar ostentación por la competencia que hay entre pasantes.

"Creo que todo se ha distorsionado. Los papás inculcaban la fe y compartían mucho con los vecinos, ahora no es así. Pese a ello, todos dicen que la Virgen es milagrosa y por eso la veneran de esa forma", señala.

# CAPÍTULO VIII

### 8.1 Fiesta de tradición y de fe

El retumbar de un par de campanas en lo alto de la parroquia San Agustín de Viacha, es el último llamado para el inicio de una de las festividades que ganó presencia entre visitantes y feligreses que llegan a esta urbe.

Es miércoles 12 de julio, la iglesia de Santa Agustín se ve abarrotada de gente que lleva a los pies de la Virgen de Letanías rosas rojas, además de gladiolos blancos para honrar a su Patrona.

Al concluir el párroco de la iglesia da la bendición y poco después los prestes de este año, junto a los integrantes de la asociación, a las cuatro de la tarde ya están formados en filas de a siete para empezar con la peregrinación.

La imagen recorre cinco cuadras antes de retornar a la plaza principal que lleva por nombre al héroe de la Batalla de Ingavi "José Ballivian", donde está ubicada la iglesia de San Agustin. A su paso centenares de feligreses la acompañan y los transeúntes le van alcanzando mixtura y pétalos de flores a lo largo de su recorrido.

Viviana Lucana tiene el honor de llevar en sus brazos a la Virgen, a los costados miembros de la parroquia quienes portan los braseros para sahumar a la imagen durante todo el recorrido.

Más atrás se forma otras filas de varones, encabezado por el preste, quien porta la bandera de la festividad, éste lleva bordados motivos y mensajes a la Virgen además del año de inicio de la celebración hasta la actualidad.

En la plaza, autoridades de la Alcaldía de Viacha y la Asociación de Conjuntos Folklóricos les esperan con un palco que alzaron para honrar a la Virgen. Mientras la la imagen retorna a la puerta de la iglesia.

Poco después inicia la Entrada folklórica de la "Festividad de la Virgen de Letanías" con el derroche de energía de decenas de bailarines de ocho comparsas de bailarines.

Apresurados, los bailarines se apostan en orden para empezar con el recorrido de la festividad.

Un centenar de personas apenas puede divisar el baile de Doctorcitos, Caporales, Morenada, Kullawada, Llamerada y Mineritos. Cuentan algunos feligreses que años atrás, la festividad solo contaba con una comparsa y era la que acompañaba al preste.

Al pasar los años la fiesta fue creciendo y son más los devotos y espectadores que acuden a dicho evento.

Los gastos corren por cuenta del preste, que debe pagar banda de las fraternidades.

El centro de la ciudad de Viacha se paraliza con estos festejos, gracias a su influencia fuertemente católica. Esta urbe también tiene una festividad similar que es la fiesta de la Virgen del Rosario, y otras.

### 8.2 La Virgen es celosa si la fe no es real

Sentada en las gradas de la iglesia de San Agustín, mirando como pasaba la fiesta en honor a la Virgen de Letanías en 1985. Martha de la Barra octogenaria recibió la visita de su sobrina, a quien le pidió que le acompañe a conocer a la Virgencita.

De la Barra una mujer de polleras oscuras y pantuflas, oriunda de la provincia de Coro Coro que por "voluntad" de la Virgen de Letanías se quedó a vivir en Viacha, le ha dedicado más de 70 años de servicio, según cuenta.

"Me encanta participar de la festividad", agregó.

Sin embargo, cree que su sobrina fue sin voluntad y cuenta que por ello un fuego artificial le cayó en su pierna. "Yo entré a verla ella estaba sangrando. La gente me dijo que ella y yo debemos tener más fe a la Virgencita porque podían amputarle la pierna. Yo sé que a hi entró mi fe y la misma Virgencita le curado bien para que (mi sobrina) no vuelva a ir a sin voluntad", cuenta.

De la Barra, quien, mientras habla mueve su bastón de madera dice: "Míreme yo estoy sana, la fe en la Virgen me mantiene así".

¿Cómo no le voy a tener fe?, se preguntó. Si la Virgen le había regalado una casa, donde montó su negocio de venta de productos de belleza, el cual aún atiende.

"Hay gente que pasa la fiesta por pasar, y no es así. Para esto hay que tener fe" concluyó.

### **ANEXOS**

### **ENTREVISTAS**

### **TEXTUALES**

Justiniano Jurado

Padre de Cielo Jurado

Vive en Vicha hace más de 20 años.

¿Usted recuerda algún milagro que le haya llamado la atención que le hayan contado?

Yo soy preste hace tres años atrás, yo podría contar muchos milagros, pero si es que mi hija de 5 años estaba mal del corazón, entonces en los hospitales me dijeron que iba a fallecer y me dieron la oportunidad de ir a Chile. De tanto pedir a la Virgen. Ella me ha escuchado y me han ayudado y la pudimos llevarla a Estados Unidos y le han curado.

Cielo Jurado, es mi hija. A sus cuatro años fue operada del corazón y gracias a eso ello hoy puede estar aquí. Ahora ella quiere ser pediatra para ayudar también a los niños enfermos.

Ella (la virgen) ha estado para mí y mi esposa, no sabe la alegría que tenemos ahora, por eso nosotros hemos volcado toda nuestra fe. Ella (la virgencita) ha hecho todo esto posible y nos dado una luz con eso de la ONG que nos ayudó a llevarla a Estados Unidos.

¿Usted cree que se le podría considerar un milagro?

No me importa si la gente piensa que lo que le pasó a mi hija es un milagro, o no. Para mí lo es y eso lo que importa.

Sobre los pasantes de Preste

Es una asociación de ex prestes de la Virgen de Letanías. Tenemos a 60 personas que la conforman, pero ha habido más tenemos más de 100 parejas que han pasado preste, El preste es uno por año. Muchos de nuestros miembros ya han muerto.

Nuestra organización hace que la fiesta de la Virgen continúe en Viacha.

Tenemos 103 años de devoción pese que la virgen tiene más antigüedad.

Muchos sin ser ex prestes han ofrendado vestidos, resplandor, de oro plata, que tiene mucho valor.

Los regalos

Tiene vestimenta de campesina, de aguayo de militar. Depende del pasante para ver cómo vestirla.

No le puede vestir cualquier persona, la comadre Goya y dos más son las que la pueden vestir por esos detalles que es chiquitita.

Desde que ha pasado la fiesta no hemos tenido ningún territorio sigue igualita.

- Hilarión Cruz

¿Qué es lo que le hace tener fe en la Virgen de Letanías?

Ex directivo de la anterior gestión. Desde niño tengo esta devoción, es tradición. Porque siento que me ha concedido un milagro, yo no tenía muchas esperanzas.

¿De qué le curo la virgen?

Me cuidó mientras me operaban de la vesícula biliar. Mi vesícula ya estaba reventada y alcance a llegar al hospital la virgen no más me ha mantenido con vida. Pero también castiga, un día me rompí un pie, por arrepentirme de gastar mucho en la fiesta. Buen tiempo estuve sin caminar. Pero después estuve bien.

¿Han hecho algo sobre la historia de la virgen?

Queríamos hacer una historia de la virgen, para esto quise que nos reuniéramos todos. Pero no.

El hallazgo no tiene fecha clara. Pero la encontraron en Coro Coro. Los comunarios la vieron y le hicieron una grutita. A los viajeros también se les apareció, Se escuchaban campanas, han visto tres palomas y una mujer campesina. No queda claro el tiempo de su primera aparición. El comité tiene más de 100 años.

#### - Clotilde Fernández

Yo tengo fe a la Virgen desde 2010, cuando me visitaron para servirle a la Virgen. Antes de que me visiten los pasantes, yo me soñé con la Virgencita, más o menos unos tres años. Eran tres señoras cubiertas de manto negro y yo me caí de un cerro que estaba viajando y llegué al río. Las tres mujeres me alzaron y la más pequeñita me frotó con unas pomadas y ese mi sueño no me podía explicar. Para ese entonces no entendía de la fe. Luego de tres años me llamaron y me explicaron que el sueño eran Vírgenes. En mi sueño las señoras me dijeron que iba a estar bien.

¿Cuál era su situación en ese momento?

Yo tenía muchos problemas, sufría de mi salud, tenía obesidad, presión alta, pesaba 105 kilos, nos andaba de médico en médico. El año que he servido le he pedido a la Virgen vida y salud y durante todo el año ha pasado el tiempo y me ha concedido. Me ha concedido, se ha perdido mi presión alta, se ha perdido todo, ahora peso 64 kilos no más y me siento bien. Me hizo también el milagro en mi familia, mi hogar

cambió. A través de la Virgen conocemos al señor y nos encomendamos a señor a través de la virgen. Mi familia se ha unido.

Tengo mi negocio de empresa de ladrillo. Tenemos siete hijos con mi esposo. Lo que he pedido con fe me ha concedido. Cuando pasé la fiesta no sabía cómo hacer, pero le pedí que se prepare que me guíe, todo me salió bien.

La Virgen visita las casas con los niños de los que sentimos su presencia. Un día cuando estábamos en mi casa uno de los niños caminó en mi cuarto, vimos el cuarto, y otra vez caminó. Los expasantes dicen que los niños andan, que siempre están correteando en las casas. También les gustaba ocultar cosas, ese niño era travieso.

### - José Luis Tarqui

Nosotros somos devotos de la virgen desde hace bastantes años. Creo que el año 1952 ha pasado la fiesta mi abuelita, luego también paso mi señora madre dos gestiones. Nosotros como hijos quisimos volver a renovar nuestros votos y aumentar la fe de toda mi familia.

Si bien la virgencita es la más pequeña del mundo, en milagros es la más grande. Son cosas increíbles que nos han pasado. A mí por ejemplo me ha dado salud. Yo estaba enfermo, estaba mal, pero me ha dejado como nuevo, ahora estoy bien. Desde que estamos en Viacha venimos en semana santa la peregrinación y también durante las fiestas. En Semana Santa es cuando hay más afluencia, las peregrinaciones de los

es pasantes es anterior para hacer actividades como para arreglar la Iglesia, arreglamos el camino, y varias actividades.

Sube ese día para los feligreses, ese día exclusivamente y luego de la misa vuelve a bajar, el 13 de julio y semana santa. La iglesia se abre a los feligreses los sábados y jueves, todos los días del año. Hay personas de las comunidades que se turnan en cuidar. Aquí también está la réplica de la virgen y la otra réplica está en la casa del pasante. La comunidad se ocupa del mantenimiento.

- Jaqueline Barrón.

¿Qué le ha llevado a tenerle fe a la Virgen de Letanías?

Casi toda mi familia le tiene una devoción. Venimos a la iglesia Subimos al cerro caminando y orando en cada estación.

El año pasado He pasado Fuego cero (cuando tienes al niñito todo una no en la casa). Cada año hay que hacerle ropa. Y no tenía para hacerle su ropita. Aparte hay que hacerle dormir, echar, sentar, taparlo. Como me enfermé al principio no pude hacerlo. Pero cuando lo hice me curé.

Yo tengo un hermano que tiene solo hijas mujeres; hay una tradición bien grande, cada preste hay que enterrar un niño (de yeso) para pedir algún milagro grande. Entonces él ese año pidió a la virgen que quería un hijo varón. Y la virgen lo cumplió.

El niño del medio es el del preste, el tercero es el fuego cero que tiene más de 15 años. A ellos hay que tratarlos como a un bebé; hablarles, cantarles. Cuando estaba en mi casa se escuchaba pasitos, como si alguien corriera. Y todo amanecía desordenado.

La que está ahí arriba es la réplica; esa va pasando en cada preste, la que está en la iglesia es la original.

#### Gabriel Mercado

¿Qué le lleva a tener devoción a la virgen de Letanías?

Le tengo devoción desde mis cinco años. DE aquellos tiempos a hoy ha cambiado mucho la celebración. Todo era más de gente del campo, más autóctona, venían desde laja. Ahora han llevado la virgen a la iglesia, los campesinos están pidiendo que la lleven al cerro otra vez.

El niñito era más o menos de mil novecientos quince. Los otros dos han aparecido después. Más o menos el treinta y dos. Al niño se le hace el aguinaldo, la fiesta, en navidad. Pero a la virgen y al niño se hace el trece de julio. Antes, así cayera en feriado o domingo, si o si se festejaba.

Mi papá que ya tendría ciento cincuenta años, de chiquito me enseñaba que la virgencita se apareció a un pastor en el cerro de Letanías. Después que se apareció en forma de palomita. Y luego que se había aparecido junto a la virgen de Copacabana, por eso dice que son hermanas. También me decía que si la virgen se bajaba del cerro, iba a explotar y a faltar agua. Pero cuando la llevaron a la iglesia, solo los pajonales se secaron.

La fiesta es propia del lugar no se hace en otro lado, no es como la del gran poder.

Tengo cinco hijos y cuatro bisnietos. Mis hijos han pasado preste y fuego cero. Y estoy esperando que mis gemelos crezcan para que pasen preste también.

Yo me accidente del tobillo. Le pedía a la virgen que me cure, porque el doctor me dijo que tenía que estar seis meses con yeso. Pero yo me curé en tres meses.

Esta virgencita de los campesinos es de ellos de nosotros.

# Alfredo Espinoza

Yo soy viacheño de nacimiento y desde que tengo uso de razón yo soy devoto. Cuando yo tena seis años me traía mi familia. Estaba enfermo. Aquí en la iglesia, el padre de ese entonces me ha bendecido y he recuperado mi salud. De esos tiempos, siempre cada año vengo a adorar a la virgen, ahora tengo 56 años. La mayoría de las

personas vienen a pedir por la salud y el trabajo. Ella me ha guiado para tener un sitio donde trabajar.

¿Cómo le eligieron para ser preste?

Hubo un tiempo cuando estaba en el interior. En una de esas oportunidades me dijeron que tenía que preparar un almuerzo para el regimiento, me pidieron poner flores y dijeron que no había recibientes, entonces con mi esposa aceptamos servir a la virgen. La virgen te pone muchas pruebas, siempre hay que bajar la cabeza y pedir a la gente que te ayude en la fiesta y hacer todo con cariño desde el saludo. Yo tengo seis hijas, yo quiero a Viacha, solo nos integramos a estos eventos religiosos tratamos siempre de guiar a la gente viacheña.

¿Recuerda algún evento que le haya llamado la atención que se le haya atribuido a la Virgen?

Sí. Hace muchos años, cuando el señor Fernando Dips pasó la fiesta, dijo que había obrado en su familia, uniéndola. De otras personas supimos que su familia estaba dispersa, pero el evento los unió. Son cosas que uno va viendo y aprendiendo. Mi familia también está unida y me siento feliz

Fernando Dips (CONTADO POR ESPINOZA)

- Maew3rta De la Barra de 80 años

Yo no soy viacheña yo soy de Corocoro porque han parado la mina.

Pero la virgencita de Letanías ha querido que me quede a medio camino. Yo siempre venía de mi pueblo porque desde que me acuerdo nos aconsejaban hay que ir donde la virgencita casa te sabe dar.

Ayunaremos, llevamos merienda e iremos y así he ido y me he pedido.

Yo harto le he pedido y le he pedido: Mamita ayúdame mamita aquí está tu hija, yo te serviré así le he dicho.

Yo iba a todas sus fiestas cada julio mis sobrinas han pasado

Yo le tengo una fe muy grande porque de verdad me ha dado casa. Yo era joven y no tenía nada de pronto me he quedado he abierto una tienda y con eso vendiendo hasta tarde porque así, no más es, también tienes que poner tu esfuerzo. Pero la virgen me ha llevado varios clientes me ha ayudado con mi familia.

Antes que yo pase jovencita a La Paz y tarde hemos llegado y la entrada estaba empezando y nos hemos quedado y doña Goya ha venido y me dijo que le ayude a reventar los juegos artificiales, a sahumar. Pero como la virgen es celosa...Llegó mi sobrina a exigirme que le devuelva el incienso. Cuando estaba sentada en las gradas

de la iglesia le reventó uno de los juegos artificiales cerca de su pierna y cuando yo entré a verla ella estaba sangrando. La gente me dijo que le tengo que tener más fe a la virgencita porque podían amputarle la pierna. Pero gracias a la virgencita se ha curado bien.

Hay gente que pasa la fiesta por pasar, y no es así. Para esto hay que tener fe a la virgencita, aunque yo soy forastera paso la fiesta desde el ochenta y dos. Actualmente sigo pasando la fiesta, así, sola no más por respeto a mis hijas.

- Arminda Wilpara

Unión familiar 58 años

¿Qué le ha llevado a tenerle fe a la Virgen de Letanías?

Siempre he sido devota de la virgencita eso me ha llevado a ser preste.

El Segundo ya ni me acuerdo de que año fue cuando pase preste creo que fue en 1995. He pasado con mi esposo. Tengo cuatro hijos, ningún nieto. Toda la familia es devota de la Virgen.

¿Usted ha sentido algo?

Sientes una fe dentro de ti y de por si quieres seguirle ir a la misa y después que recibir el preste.

¿Qué le ha llevado a aceptar?

Yo solo era devota y he aceptado. Me dieron ganas de llorar de pronto cuando era su procesión de la virgencita, debe ser mi fe que tenemos. Y de esa manera hemos servido a la virgen

Yo debía de mi casa dinero, somos cuatro hermanos y estábamos pelando por la casa y para quedarme con la casa tenía que pagar a todos mis hermanos y he vendido en mi pensión hartos almuerzos, y les he pagado a mis hermanos.

Me ha hecho sueño me ha aparecido una mujercita con su reboso multicolor y su pollera era verde y me ha regalado harta papa y eso fue dinero

Y luego me he soñado con la wawa de la virgen, harto lloraba y yo lo he alzado y lo he calmado y después de eso he recibido el preste.

#### - Luis Ruiz

La virgen es muy milagrosa, desde el tiempo que he pasado preste, no he tenido ningún problema ni de salud ni de trabajo. Es la virgen más pequeña, hasta por internet ha salido. Le temen, los milagros que me ha cumplido es tener una buena familia, hijos, una vida correcta. Mi hija mayor ha continuado, ella le tiene mucha fe. Es una devoción que uno tiene. Soy jubilado y a veces me voy a trabajar lejos y

la virgen me trae. Pero yo era ferroviario viajaba por toda Bolivia. Pero la virgen me traía.

El primer domingo de junio se la saca. Todos la ven; la gente con problemas le pide milagros y ellas les cumplen.

#### - Viviana Lucana

¿Cómo es que se animó a pasar esta fiesta?

Más que todo es por la fe que le tenemos a la virgen, más que todo mi esposo. Él es de Viacha, yo soy de Sorata. Tenemos tres hijas. Él con su mami siempre fueron devotos de la Virgen. Mi esposo siempre quiso pasar la fiesta, no lo decía, pero nos llegó el momento de servirle. Nos llamó la Virgen para servirle.

¿Cómo llegó ese momento?

En una fiesta se nos acercaron y nos preguntaron si queríamos servirle a la Virgen y mi esposo dijo que sí, que estaba dispuesto

¿Hubo algún evento extraordinario a raíz de esta fe que profesan?

Ahora lo estamos viviendo. La Virgen te da muchas pruebas, respecto a la familia, en cuanto lo económico. Por ejemplo, los pasantes también pasamos la fiesta del niño Jesús al que le decimos Caruzo. Este año mi esposo no tenía que participar porque no le querían dar permiso, pero llegó igual al evento. Hemos hablado con mi

familia para organizarnos, pero llegado el momento todo se volteó. Hablando con los pasantes antiguos nos han dicho que la Virgen es la que se hace su fiesta. Ella se escoge, ella dice mediante nosotros cómo vamos a pasar.

¿Cómo se organiza la celebración?

La fiesta este año se hará el 7 de julio. Nosotros tenemos los rezos antes de la celebración, cada 15 días. Luego el 27 de junio van a ser las novenas, donde se le rezarán las novenas. El día jueves, antes de la fiesta, se sube al santuario de Letanías a hacer el arreglo del templo, el viernes es la entrada de la Virgen, con comparsas, se sale en una procesión y en la noche es la verbena en la plaza.

La entrada pasa por distintas calles, son grupos de bailarines invitados. El sábado se sube en la mañana y la misa se hace en la Iglesia, y también hay una fiesta, se baja de ese sitio bailando, solo los prestes y los invitados que quieran acompañar. Bajamos los prestes que entregamos y los elegidos con los acheros, que son como los candelabros donde se llevan las velas grandes. Detrás del preste vienen los muñis, que son los que adornan con platería la Iglesia. En esta fiesta estamos los prestes, los muñis, fuego cero (encargados de fuegos pirotécnicos) de preste y de muñi.

Luego del descenso se pasa por el río. Según la tradición tienes que pasar por las piedras sin caerte al río, porque si te caes te enferma.0s. Se parte a las 16.30. Con la

banda llegamos al pueblo, y nos vamos al local, donde reciben los acompañantes un refrigerio.

Al día siguiente nos tenemos que alistar para la misa en el templo de Viacha, ahí hay comparsas que nos acompañan y vamos en procesión al local donde se realiza la fiesta.

Al día siguiente, lunes, es el recojo del preste recibiente. La costumbre es ir a recogerle a su casa y en la casa os tienen que esperar con dos carriles de trago, nos servimos un poco y otra vez luego le llevamos al local.

¿Cómo eligen al nuevo recibiente?

Hay señales, de alguien que puede hacer un comentario. Nosotros, por ejemplo, mi esposo y suegra que eran devotos, nunca habíamos participado de esta fiesta y ahora estamos en esto.

¿Es cierto que los prestes también pagan a los bailarines de otras fraternidades?

Eso es cierto. Se trata de la fe. Queremos que a la Virgen le acompañen bailarines, si quiero tres comparsas les digo y les pido que nos acompañen. Recién se ha conformado la morenada Letanías, también vienen a bailar de la Llamerada San Andrés. Los muñis también hacen lo mismo. El año pasado hubo tres fraternidades. La banda es gratis, ellos vienen. La fiesta de Letanías es grande en Viacha y lo que

hacemos con mucha fe. Nosotros para los días de los festejos tenemos que llevarnos hasta agua a la Iglesia para las flores, para limpiar.

¿Cuántas personas participan?

Para los invitados a la fiesta pueden ser 200 o 300 a quienes se les dan invitaciones. Pero también como vienen las comparsas a acompañarnos a bailar no se sabe una cantidad, Se trata de calcular, y se tantea, más o menos para unos 700 u 800. A todos los que nos acompañan les damos comida.

¿Cuál es el recuerdo más fuerte que tiene de la virgen de Letanías?

Hace varios años, cuando nosotros subimos al santuario, siempre hacen una misa en Semana Santa y nos ponen encima la cabeza su manto y sientes una sensación indescriptible, algo caliente, no sé cómo describirlo. Hace tres años atrás, antes de recibir la fiesta, la virgen de Letanías me hizo sueño. La Virgen estaba de espalda y me dijo que tenía sed. Yo le mostré donde estaba el agua, para que tome. A veces, hablando con las comadres te dice que te aparece en virgen o una especie de viejita con aguayito.

- José Alfredo Tarqui

Guía espiritual

Soy guía espiritual de esta comunidad más o menos cuatro años, pero son 17 años que estoy en otros lugares. La particularidad que tiene la virgen es que es la más pequeña del mundo y en todo este tiempo hay muchas vivencias en sus hogares. Especialmente ha unido familias.

¿Usted recuerda algún milagro que le haya llamado la atención que le hayan contado?

Una historia principal de lo que me contaban, algunas veces personas enfermas sin dinero han recibido la fiesta y han podido hacerlo y han quedado sanos. También de parejas o de división de familias, la virgencita les ha hecho el favor de encaminarlos. En cada familia se manifiesta. Ahora si bien los pasantes son los más devotos, también llegan personas del exterior a pedir favores.

Recuerdo que el primer año de guía vino de Brasil una señora, en una fecha que no era la fiesta, pero estaba en la casa del preste. Me dijo que vino exclusivamente a verle a la Virgen porque le había concedido el milagro de curarle la parálisis de mi hijo. Lo que pasó es que esta señora vio en Brasil a la virgencita por una nota de un canal en internet, entonces la señora se pidió de la Virgen y le concedió y en agradecimiento esa señora vino hasta Viacha. Le trajo unos cirios y otros regalos, entro desde la puerta de la casa hasta donde estaba la Virgen de rodillas. También tengo una cuñada que ha pasado la fiesta y en la realización del preste llegó una

señora de Cochabamba. Esta señora se enteró algo del cambio del examen de su hijo que tenía que ver con su título. Esta señora había gastado mucho dinero en la profesión de su hijo y vino a pedirle a la virgen y luego de tres años la señora volvió le trajeron regalos. Le traen collares, flores, cirios, velas y algunos sus sacrificios hacen la peregrinación solas al cerro. Aquí es subir al cerro de Letanía, pero lo hacen no solo el día en sus fiestas.

¿Cómo se integró a este grupo?

Como era guía desde hace 17 años, aquí en Viacha, siempre he participado con las comunidades. Había otro hermano Mario Machicado, militar, que era guía de esta comunidad quien falleció. Entonces a invitación del párroco y de los integrantes es que vine a formar parte de esta familia.

¿Qué opina de esta comunidad?

La fe mueve montañas y lo que sucede aquí es eso. Hay empresarios grandes que han pasado por aquí. El que era gerente general de Cotel, Fernando Dips, ha pasado la fiesta, por ejemplo, también militares que han pedido el ascenso de grado. Por ejemplo, la virgen anda con tres niños y tienen uniformes militares porque les ha concedido el pedido a los uniformados. Personajes de Viacha han acudido a la virgen. La virgen de Letanías no hay en ningún otro lugar del mundo, solo está en Viacha.

### - Alfredo Espinoza

Yo soy viacheño de nacimiento y desde que tengo uso de razón yo soy devoto. Cuando yo tena seis años me traía mi familia. Estaba enfermo. Aquí en la iglesia, el padre de ese entonces me ha bendecido y he recuperado mi salud. De esos tiempo, siempre cada año vengo a adorar a la virgen, ahora tengo 56 años. La mayoría de las personas vienen a pedir por la salud y el trabajo. Ella me ha guiado para tener un sitio donde trabajar.

¿Cómo le eligieron para ser preste?

Hubo un tiempo cuando estaba en el interior. En una de esas oportunidades me dijeron que tenía que preparar un almuerzo para el regimiento, me pidieron poner flores y dijeron que no había recibientes, entonces con mi esposa aceptamos servir a la vigen. La virgen te pone muchas pruebas, siempre hay que bajar la cabeza y pedir a la gente que te ayude en la fiesta y hacer todo con cariño desde el saludo. Yo tengo seis hijas, yo quiero a Viacha, solo nos integramos a estos eventos religiosos tratamos siempre de guiar a la gente viacheña.

¿Recuerda algún evento que le haya llamado la atención que se le haya atribuido a la Virgen?

Sí. Hace muchos años, cuando el señor Fernando Dips pasó la fiesta, dijo que había obrado en su familia, uniéndola. De otras personas supimos que su familia estaba

dispersa, pero el evento los unió. Son cosas que uno va viendo y aprendiendo. Mi familia también esta unida y me siento feliz (Cel: 79140357)

#### - Primitivo Santura

La virgencita ha aparecido en mi vida de una forma increíble. Se ha acercado a mis en sueños, así pequeñita. Quiero estar contigo, me ha dicho. Ayúdame señora, por favor, le he pedido, yo estaba enfermo, y me ha concedido.

Antes la fiesta era pequeña, no había mucho peregrino, pero ahora es más grande. Los párrocos eran americanos, antes era el día 13 la fiesta, pero ahora se ajusta desde jueves la fecha más cercana al 13, cuando no cae en fin de semana. Yo soy de Caquiaviri, me vine cuando tenía 11 años y ahora tengo 75 años, tengo siete hijos. Mis otros hijos están unidos en torno a la fiesta (Cel: 674 03601)

#### - Carmen Beatriz Loza

Jefa de la Unidad de Patrimonio inmaterial

El ministerio de Culturas a través de la unidad de patrimonio inmaterial ha realizado un compromiso con el municipio de Viacha el compromiso de trabajar de manera responsable y de manera coordinada con los sectores sociales y todos aquellos que están al rededor del santuario de San Agustín de Viacha.

El trabajo que no hemos puesto el trabajo frontal contra el tráfico ilícito de bienes culturales y de nuestra unidad es que no importa el tamaño no importa su materialidad, no importa si su autor es reconocido o no. Lo importantes es preservar el patrimonio historio artístico del municipio que tiene joyas muy importantes. En ese sentido en el programa que tiene que tener, nosotros hemos iniciado un trabajo de la Virgen de Letanías se ha coordinado con el Municipio. El encargado de culturas nos ha introducido con los prestes, ex prestes, los muñis. Y hemos penetrado en un mundo de fe muy importante ellos nos han guiado a un trabajo coordinado. Con el taller de restauración de patrimonios. El trabajo ha consistido en preparar este catálogo que tiene 223 fichas esas 223 fichas dan cuentan de 593 piezas histórico-artísticas.

Se ha podido determinar que entre los bienes de la virgen de Letanías se tiene pintura escultura, platería orfebrería retablos y una colección única de vestimenta litúrgica. Hasta ahora la prensa la conocía a la Virgen de Letanías porque era muy pequeña. La comparaban con una moneda de 10 centavos o con una moneda de un boliviano y se ha podido trabajar que mide 4,5 centímetros pero lo que hemos descubierto es que esta se halla posada en una estructura de plata y bronce que tiene una estructura de floración hay toda una metáfora en la estructura que hay que seguir profundizando. A su vez, la colecciones de vestidos litúrgico por la talla, es casi una colección de Alasitas. Pero entonces ¿Cuál es su valor no es en el tamaño sino en los

bordados realizados en oración a principios de siglo por varias comunidades monjas que estaban en retiro que no salían a luz pública entonces detrás de cada hilo hay una historia de FE?

Vamos a enseñarles la forma correcta de conservar estas piezas, vamos a capacitarlos como pueden conservar mejor estas piezas-

Mi compromiso con Viacha no se queda en el catálogo sino también de un pequeño video. Con la imagen sin vestidos. Con el vestido real del que ella fue hecha. Mi compromiso con Viacha va a continuar.

Nos queda por delante el inventario total de la iglesia de San Agustín y poco a poco por fases vamos a ir entregando por la cercanía de la fiesta el 13 de julio.

Los compromisos con el alcalde estamos c cumpliendo en los plazos que nos hemos deseado. Este catálogo este 13 de julio lo festejen. La importancia que ellos tiene que llegar al siguiente preste para llegar a mejor.

Jorge Cruz Cabezas, presidente de la asociación de ex prestes de la Virgen de Letanías.

Expresar nuestro más profundo agradecimiento a la ministra, al ministerio por haber hecho posible del presente trabajo del patrimonio inmaterial que ostenta la virgen de Letanía hecho en un tiempo record. Acciones como éstas, hermano viceministro

demuestran el excelente trabajo académico de profesionales y especialistas.

Profesionales comprometidos.

El ministerio e Vicha le agradece profundamente. Nosotros los prestes muñis, fuego cero hemos logrado por más de un siglo hacer posible la permanencia de esta extraordinaria de esta particular festividad, conservando las tradiciones custodiando con mucho esmero sus atuendos y sus alhajas y además de conservar los ritos de veneración a la Virgen muy particulares y propias de esta fecha en honor a la santa Virgen de Letanías.

Ricardo Cox, viceministro de Culturas

Es un honor, para el Ministerio que la Virgen de Letanías aquí.

El patrimonio cultural tangible e intangible que en este caso esta conjuncionando, que se ha hecho la investigación tanto del patrimonio material que es la Virgen más pequeña del mundo además con todos sus atuendos sagrados, con toda su vestimenta religiosa litúrgica y algo muy importante que son los ritos que son la cultura viva de fe que hace que nuestro pueblo eleve su espíritu hacia lo transcendente que en este caso es nuestra Virgen de Letanías, que es una Virgen para la fe muy milagrosa y que se le atribuye muchos milagros. Esto es algo muy importante como nosotros entendemos es una puesta en valor de un trabajo de investigación que lo que hace es

preservar nuestro patrimonio y además conservarlo y restaurarlo porque es su valor incalculable.

Y esto nos sirve para el turismo religioso, ya que nuestro país es considerado una potencia en turismo religioso. Así la virgen de latanias más pequeña del mundo llama al mundo de la fe cristiana, en el mundo hay millones de millones. En el Vaticano hay una agencia de turismo que hace es poner como un atractivo turístico y promocionar todas estas exquisiteces de la fe, en este caso la Virgen de Letanías es algo exclusivo es algo verdaderamente maravilloso para quienes profesamos la fe cristiana. Este es un momento importante para el ministerio de culturas, porque es entregado a las autoridades para que sed ya trabajando continuamente y las declaraciones de patrimonio y que las restauraciones tengan un curso muy importante. Este patrimonio sea compartido con toda la comunidad. Que este patrimonio sea parte del proyecto turístico de un municipio con bellezas. La batalla de Ingavi y la fe religiosa y que es viernes es la entrada de la festividad de la Virgen de Letanías, un lugar atractivo e imperdible para nosotros.

En el tema de la lucha contra el tráfico ilícito bienes culturales, esto es puesto en toda la información nacional e internacional para prever este tráfico, teniendo una virgen tan pequeña podría entrar en un bolsillo necesitamos hacer un trabajo muy minucioso.

En el ministerio estamos comprometidos contra este delito.

Genaro Mercado Rojas, secretario Ejecutivo del área de Evangelización de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEPB)

¿Qué es lo que uno entiende por milagro?

Siempre cuando hablamos de cualquier término, en este caso milagro, nuestra mirada tiene que ser en sentido de la que da la Biblia. El milagro, si tomamos la expresión griega semein (signo) o la dinamis (fuerza), los milagros que aparecen, sobre todo del nuevo testamento, son signos o fuerza de algo. Y Jesús utilizó los milagros más bien como recurso de evangelización, como estrategia de enseñanza, junto con las parábolas y debates.

Entonces el milagro desde el punto de vista bíblico es signo de la actuación de Dios a favor de lo que se llama el reino de Dios y qué es el reino de Dios, es la presencia de Dios entre la humanidad, pero una presencia de amor, que viene a compartir su plan de salvación.

Al decir que los milagros son signos ponemos ejemplos, cuando Jesús cura a enfermos a ciegos. El milagro no se entiende como algo que vaya contra las leyes de la naturaleza, sino es una acción que enrecta la ley natural. Por ejemplo, cual es la ley natural del ojo, es ver, entonces cuando Jesús devuelve la vista, no va contra la naturaleza, sino que le devuelve a su función natural.

Por eso no se encuentra en la biblia que alguien corta la cabeza y Jesús le hace crecer otra, enderezan la naturaleza, la salud cuando alguien se ha enfermado. El milagro es la manifestación del amor de Dios que se expresa en momentos muy particulares.

La virgen María efectivamente hace milagros con la única finalidad de enderezar caminos. Cuando la gente acude no a la imagen, sino a la representación de alguien, le está pidiendo una ayuda para su salud, algún problema y cuando la gente pide de buena manera y si recibiendo ese favor va a hacer el bien, pues se va a dar el milagro.

Cuando se produce un milagro, somos muy agradecidos y muy solidarios. Son elementos de la fe cristiana. No nos quedamos en que nos salvó de los pecados.

Lo que está pasando en Viacha es una predilección de Dios con esa comunidad. La gente le da mucha importancia a la advocación a la virgen María. Lo que hay que decir a nuestra gente es acudir no tanto por el milagro sino por el encuentro con la madre y el amor de Dios.

- Cómo ven la realización de esta celebración con fiestas con baile...

En esta y las otras fiestas se ven desde las distintas perspectivas, diversos valores. El primero tiene que ver con la difusión del folclore, se ve que hay un pasante que tiene la finalidad de compartir. El segundo tiene que ver con la organización donde entra

la libertad. En este caso la Iglesia no puede inmiscuirse para decir lo que está bien o mal, como el consumo de bebidas. La Iglesia se arma de paciencia. Podríamos ver alguna pauta, como el prohibir la bebida, pero lo que se busca es una conversión para que las propias personas se den cuenta de lo que sucede y vayan por el buen camino.

Luego viene el tema cultural, que es complejo y que tiene que ser abordado por distintos frentes. Este tema tiene que ser asumido por todos los frentes, no solo la iglesia, sino también autoridades. No hay cursos de lo que es cultura y lo que es turismo. Y la Iglesia no se mete en esos temas porque su misión es más espiritual.

Cualquier fiesta que haya se respeta, pero esa celebración tiene que ser signo de mejoramiento para los que festejan y de expansión de nuestra gente. La fiesta, un preste, tiene muchas características del cristianismo porque se trata de compartir.

Hay grandes ejemplos de cambio, por ejemplo, las entradas de Chaguaya y San Roque nos e consume alcohol. En otros, es cierto que hay mucha ostentación, pero hay que trabajarlo.

La fiesta de Viacha me parece que la celebración es distinta a lo que se ve generalmente en otras fiestas.

Lo que ocurre en Viacha es como un detonante para que estas otras fiestas que hay en los alrededores de carácter religioso, vayan inspirándose.

Si es fiesta religiosa en primer plano tiene que estar el tema religioso. Esperemos que el tema del consumismo no afecte. En otros lugares el consumismo ha matado el tema espiritual y religioso.

¿Qué es lo que la Iglesia sabe esta imagen?

La parroquia de Viacha que pertenece a la Diócesis de El Alto y ahí está la imagen ¿Alguna vez realizaron algún registro de milagros?

Que yo sepa, no. Los motivos son diversos, en una actitud religiosa, llevar cuenta como que choca. Eso más bien pasa de boca en boca y queda en la comunidad y la memoria colectiva. En algún momento tal vez se tendrá que escribir, no tanto un cronista, sino un historiador para que incluso se pueda ver las causas y efectos. En el caso de esta imagen todavía se está trabajando, en cambio, por ejemplo, el Cristo que llora e Cochabamba y Urcupiña y varias otras tienen todo un bagaje de información sobre los hechos que ocurren a su alrededor y que hay que tomar en cuenta.

- Marta de la Barra 80 años

Yo no soy viacheña yo soy de Corocoro porque han parado la mina.

Pero la virgencita de Letanías ha querido que me quede a medio camino. Yo siempre venía de mi pueblo porque desde que me acuerdo nos aconsejaban hay que ir donde la virgencita casa te sabe dar.

Ayunaremos, llevamos merienda e iremos y así he ido y me he pedido.

Yo harto le he pedido y le he pedido: Mamita ayúdame mamita aquí está tu hija, yo te serviré así le he dicho.

Yo iba a todas sus fiestas cada julio mis sobrinas han pasado

Yo le tengo una fe muy grande porque de verdad me ha dado casa. Yo era joven y no tenía nada de pronto me he quedado he abierto una tienda y con eso vendiendo hasta tarde porque así, no más es, también tienes que poner tu esfuerzo. Pero la virgen me ha llevado varios clientes me ha ayudado con mi familia.

Antes que yo pase jovencita a La Paz y tarde hemos llegado y la entrada estaba empezando y nos hemos quedado y doña Goya ha venido y me dijo que le ayude a reventar los juegos artificiales, a sahumar. Pero como la virgen es celosa...Llegó mi sobrina a exigirme que le devuelva el incienso. Cuando estaba sentada en las gradas de la iglesia le reventó uno de los juegos artificiales cerca de su pierna y cuando yo entré a verla ella estaba sangrando. La gente me dijo que le tengo que tener más fe a

la virgencita porque podían amputarle la pierna. Pero gracias a la virgencita se ha curado bien.

Hay gente que pasa la fiesta por pasar, y no es así. Para esto hay que tener fe a la virgencita, aunque yo soy forastera paso la fiesta desde el ochenta y dos. Actualmente sigo pasando la fiesta, así, sola no más por respeto a mis hijas.

#### - Grover Pocoata

#### Historiador

Fuentes orales de la aparición como virgen de letanías todas estas fuentes apuntan entre el siglo XVI y XVII los iconos católicos andinos desde allí viene y después viene las apariciones después de esto se construye esta capilla rustica que data 1840.

No se tiene un registro exacto en el arzobispado y las partidas y no se tienen derechos.

Como festividad patronal desde 1915 como festividad patronal de Letanías es más 1933 se da una sublevación indígena esto era haciendas y se da una sublevación y por eso es declarada virgen y patrona de Viacha,

Hace año han tenido hace más años.

Los mitos y leyendas aparecieron acá es una aparición simbolismo está ligado a mitos a creencias se tiene varios, como inclusos como mitos y leyendas.

Este ha sido un punto religioso desde antes en el siglo 16 era una Waca y antes era un adoratorio de los incas.

Registros en los documentos en las bibliografías tenemos documentos escritos obviamente los sistematizan del siglo adoratorio inca.

Viacha pan de azúcar camino prehispánico hilata es por eso que durante la colonia es un punto obligado desde Potosí para sacar el mineral la plata desde Potosí hacia Limay de ahí a España.

#### Bibliografía

- 1.- Alvarez Federico, (1978) La información Contemporánea. Caracas: Contexto editores
- 2.-Congreso (30 de junio de 1997) Documentos del X Congreso Nacional de Universidades. UMSA La Paz.
- 3.- Orozco Guillermo, (1997) "Son epistemologías distintas, pero pueden ser complementarias. 1ra. Edición. Madrid: Ediciones de la Torre
- 4.- Martínez Albertos José Luis (1990) Redacción periodística. 2da. Edición España: Editorial Ronada Mitre
- 5.- III IX Reunión Académica Nacional y ratificada en la VIII Conferencia Nacional Ordinaria de Universidades en agosto de 2001
- 6.- VILLAVICENCIO Said Jaldin, (2010), El Trabajo Dirigido en Comunicación. 1ra. Edición La Paz: Industrias Graficas Nueva Imagen
- 7.- VIVALDI Gonzalo Martín, (1981), Generos Periodísticos, 3ra. Edición Madrid: Paraninfo
- 8.- TORRICO Erick, (1989) Periodismo. 2da. Edición La Paz: Centro Vocacional de Aldeas Infantiles SOS
- 13.- GOBIERNO MUNICIPAL de Viacha, A la Altisima Virgen María de Letanías... 2016
- 14.- MINISTERIO DE CULTURAS, Cartilla 2018

Ortega, Félix y Humanes, María Luisa, (2001) Algo más que periodistas. 1era. Edición. Madrid: Redalyc

Alvear Acevedo Carlos (1999) "breve historia del periodismo". 3ra. Edición, México: Editorial jus sa

Troyano, Héctor. (1990) Periodismo cultural y Cultura del periodismo. 1ra. Edición Bogotá: Secretaria General Andres Bello

Ministerio de Educación de Colombia. (2014). En TIC confio. Recuperado de http://www.enticconfio.gov.co/

López de Guereño, M. (19 de enero de 2015). Semana crucial para el deshielo diplomático entre Cuba y EE. UU. El tiempo. Recuperado de <a href="http://www.eltiempo.com/mundo/latinoamerica/reuniones-entre-cuba-y-ee-uu/1511501">http://www.eltiempo.com/mundo/latinoamerica/reuniones-entre-cuba-y-ee-uu/1511501</a>

Calvo Roy Jose Manuel (13 de octubre de 2006). "El periodismo es el mayor garante de la libertad" El Pais. Recuperado de https://elpais.com/diario/2006/10/13/sociedad/1160690409 850215.html

José Gálvez Krüger (SF), Recuperado de <a href="https://www.aciprensa.com/Oracion/letaniasvirgen.htm">https://www.aciprensa.com/Oracion/letaniasvirgen.htm</a>

Bolivia es Turismo (2015) Santuario de la Virgen de Letanías La Paz recuperado de <a href="https://boliviaesturismo.com/santuario-de-la-virgen-de-letanias-la-paz-boliviaesturismo/">https://boliviaesturismo.com/santuario-de-la-virgen-de-letanias-la-paz-boliviaesturismo/</a>

El Pan de los Pobres (2018) Virgen de las Letanías, la Virgen mas pequeña del Mundo recuperado de <a href="https://www.elpandelospobres.com/noticias/virgen-de-las-letanias-la-virgen-mas-pequena-del-mundo">https://www.elpandelospobres.com/noticias/virgen-de-las-letanias-la-virgen-mas-pequena-del-mundo</a>